



MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI
CERCETĂRII ȘTIINȚIFICE



INSPECTORATUL
ȘCOLAR
JUDEȚEAN
BOTOȘANI



LICEUL TEORETIC „DR. MIHAI CIUCĂ” SĂVENI

Strada Nicolae Iorga, nr. 1

Tel/fax: 0231541454

e-mail: drciuca@yahoo.com

REVISTA *ALTFEL*

NUMĂRUL 3 – 25 APRILIE 2017

COMPETIȚIA NAȚIONALĂ

“O ACTIVITATE DE SUCCES”

ÎN “SĂPTĂMÂNA ȘCOALA ALTFEL:

SĂ ȘTII MAI MULTE, SĂ FII MAI BUN!”



*“Choose a job you love and you will
never have to work a day in your life”
- Confucius*



ASUMPTIA IDENTITĂȚII

- **LICEUL TEORETIC "DR. MIHAI CIUCĂ" SĂVENI, JUD. BOTOȘANI, STR. NICOLAE IORGA, NR. 1.**
- Tel/fax: 0231/541454
- E-mail: drциuca@yahoo.com
- Cod postal: 715300
- Nr 3697 din 19.10.2016
- ACORD DE PARTENERIAT CU JUNIOR ACHIEVEMENT ROMANIA. COD ACORD: CJ 14 – 0004336
- SĂPTĂMÂNA "ȘCOALA ALTFEL" LA LICEUL TEORETIC "DR. MIHAI CIUCĂ" DIN SĂVENI, JUDEȚUL BOTOȘANI, PENTRU ANUL ȘCOLAR 2016 – 2017: 21.XI.2016 – 25.XI.2016
- Nivelurile de învățământ: Gimnazial / liceal / profesional
- Numărul elevilor din școală: 897:
 - 125 în învățământul gimnazial
 - 478 la specializările teoretice
 - 294 la filiera tehnologică
- Numărul cadrelor didactice din școală: 57
 - 39 titulari
 - 18 suplinitori
- Coordonatorul activității: Copileț Decebal
 - Profesor - coordonator local
 - Specializarea: filosofie – logică
 - Gradul didactic I
 - Tel.: 0755/103910
 - email: dcopilet@yahoo.com



ISSN 2457 – 4260
ISSN – L 2457 - 4260



Tema activității:

JOB SHADOW DAY

Domeniul:

CONSILIERE ȘI ORIENTARE

Scopul activității: **FAMILIARIZAREA TINERILOR CU PIAȚA
LOCURILOR DE MUNCĂ**

Obiectivele educaționale ale activității:

- ✓ ***EVIDENȚIEREA IMPORTANȚEI EDUCAȚIEI ȘCOLARE ÎN VIITORUL
PROFESIONAL AL FIECĂRUI TÂNĂR;***
- ✓ ***IDENTIFICAREA ABILITĂȚILOR NECESARE EXERCITĂRII UNEI
ANUMITE MESERII;***
- ✓ ***OBSERVAREA MODULUI DE LUCRU ÎN ECHIPĂ;***
- ✓ ***ÎNȚELEGEREA RELAȚIEI DINTRE PROCESUL DE ÎNVĂȚARE ȘI
SUCESUL LA LOCUL DE MUNCĂ;***
- ✓ ***DOBÂNDIREA DE CUNOȘTINȚE PRACTICE ȘI TEORETICE
CARACTERISTICE CULTURII ORGANIZAȚIONALE A COMPANIILOR
SAU A INSTITUȚIILOR;***
- ✓ ***PROMOVAREA ÎNVĂȚĂRII PRIN PRACTICĂ ȘI INTERNSHIP LA
DIVERSE COMPANII;***
- ✓ ***EVALUAREA POSIBILITĂȚILOR REALE DE REALIZARE A UNEI
CARIERE PROFESIONALE DE SUCCES.***





GRUPUL ȚINTĂ: ELEVII CLASELOR A XI-A ȘI A XII-A DE LA SPECIALIZĂRILE TEORETICE

NUMĂRUL TOTAL AL ELEVILOR DIN GRUPUL ȚINTĂ: 193

NUMĂRUL TOTAL DE PARTICIPANȚI: 149

PROCENT DE PARTICIPARE: 77,20%

DURATA ȘI LOCUL DESFĂȘURĂRII ACTIVITĂȚII:

DURATA EVENIMENTULUI:

DIN DATA DE 19.10.2016, CÂND A AVUT LOC ÎNSCRIEREA ȘI
SEMNAREA ACORDULUI DE PARTICIPARE, ȘI PÂNĂ PE DATA
DE 16.06.2017, CÂND, LA SERBAREA DE SFÂRȘIT DE AN ȘCOLAR,
SE ÎNMÂNEAZĂ DIPLOMELE PARTICIPANȚILOR.

LOCUL DE DESFĂȘURARE:

SEDIUL COMPANIILOR IMPLICATE ÎN PROIECT.

Țintește sus, dar nu prea sus,

pentru ca ținta să nu-ți fie o înfrângere...

Raportează nivelul de aspirație la posibilitățile tale...



PERSPECTIVĂ NARATIVĂ - DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

După semnarea acordului de participare la Programul Internațional *Job Shadow Day*, ediția 2016 - 2017, din data de 19.10.2016, am prezentat elevilor de la clasele la care predau resursele programului și am testat interesul lor pentru activitatea propusă; atrași de activitate și preocupați de propria carieră, elevii au solicitat continuarea proiectului și în acest an școlar, lucru dovedit prin numărul mare de solicitanți, elevi și părinți, și de participanți.

Am colectat de la elevi opțiunile lor de carieră, pe care le-am grupat pe domenii și am căutat companii / instituții care să agreeze o zi din perioada 21 noiembrie – 25 noiembrie 2016 ca zi de shadowing.

Am întocmit și semnat memorandumuri cu aceste companii, apoi am făcut tabele cu semnătura elevilor participanți la o companie. Aceste documente alcătuiesc dosarul unei companii implicate în activitatea de shadowing, dosar care mai cuprinde datele persoanei de contact, datele de identificare ale companiei și ale profesorului însoțitor, un curriculum vitae completat de elevi, acordul parental în cazul elevilor sub 18 ani, jurnalul JSD, pe care elevii trebuie să-l completeze la sfârșitul activității, ce cuprinde și un testimonial, scrisoarea de mulțumire, care se înmânează de profesorul însoțitor reprezentantului companiei respective la sfârșitul activității, precum și ecusoanele personalizate ale elevilor.

Această activitate este una de succes pentru că *implică în mod direct elevii*, care primesc sarcini concrete, și, prin intermediul lor, ei *se pot autoevalua*. Totodată, JSD răspunde cerințelor unui *învățământ modern* care, prin intermediul *principiului learning by doing*, atrage un număr mare de elevi, ispitiți acum să *facă, nu numai să spună*.

Mai mult decât atât, această activitate este una de succes deoarece are un *caracter pluridisciplinar*, angajând disciplinele predate în realizarea unei sarcini concrete și, nu în ultimul rând, îi *învață* pe elevi ce este o instituție, publică sau privată, și cum să *lucreze instituțional*.



RESTABILIREA ORIZONTULUI PROFESIONAL PRINTR-O ANALIZĂ COMPARATIVĂ A REZULTATELOR.

DESCRIEREA REZULTATELOR OBȚINUTE ÎN URMA ACTIVITĂȚII

- ✓ ELEVII ÎNȚELEG MODUL ÎN CARE DISCIPLINELE ȘCOLARE CONTRIBUIE LA ÎNDEPLINIREA ATRIBUȚIILOR CARACTERISTICE MESERIEI PENTRU CARE SE PREGĂTESC;
- ✓ ELEVII IDENTIFICĂ ABILITĂȚILE PE CARE URMEAZĂ SĂ LE DEZVOLTE PENTRU A LUCRA ÎN DOMENIUL ALES;
- ✓ DESCOPERIREA AVANTAJELOR LUCRULUI ÎN ECHIPĂ;
- ✓ SESIZAREA FAPTULUI CĂ ATÂT EDUCAȚIA ȘCOLARĂ, CÂT ȘI CEA EXTRAȘCOLARĂ, DAR ȘI SPECIALIZAREA POST-ȘCOLARĂ SUNT NECESARE PENTRU OBȚINEREA SUCCESULUI PROFESIONAL;
- ✓ DEZVOLTAREA ABILITĂȚILOR DE CARE ELEVII AU NEVOIE ÎN CARIERA PE CARE ȘI-O ALEG;
- ✓ ELEVII ÎNVAȚĂ SĂ FACĂ OPERAȚII CONCRETE IMPORTANTE PENTRU VIITOAREA LOR PROFESIE, ÎN ACEST SCURT STAGIU DE FAMILIARIZARE ȘI FORMARE;
- ✓ TESTAREA DIRECTĂ A ABILITĂȚILOR PERSONALE.

Concluzie: Activitățile non-formale și extracurriculare desfășurate în cadrul acestui proiect transmit bucuria învățării, deoarece evaluarea nu mai este o ascultare pentru notă, ci evaluare în vederea a ceva și, în plus, aspecte prezentate măresc atenția și motivația învățării, provocându-i pe elevi să-și planifice viitorul și cariera și să-și stabilească prioritățile. Toate aceste lucruri "țin" de Școala altfel, de o altfel de școală, una consacrată viitorului elevilor, o școală fără ziduri, fără cancelarie și fără catalog.



CONTINUITATE NECESARĂ ȘI ÎNCADRARE ÎN TIMP...

Atât elevii, cât și profesorii și părinții și-au exprimat dorința de a continua această activitate. Proiectul este acum în al patrulea an de desfășurare, fiind solicitat de elevi și părinți și apreciat de aceștia ca fiind unul de succes.

Considerăm că acesta a avut un impact pozitiv la nivelul comunității locale, dar mai ales asupra beneficiarilor direcți – elevii, și a celor indirecți – părinții.

Modalitatea de a continua această activitate este încheierea de parteneriate cu Junior Achievement Romania și în următorii ani și derularea acestui proiect pe o perioadă de 6 ani.

„Activitățile desfășurate în cadrul Programului Internațional Job Shadow Day sunt diverse, utile și îndrăgite de elevi, lucru dovedit prin numărul mare de participanți și prin feedbackurile pozitive primite de la elevi, profesori, angajați, angajatori, părinți, șefi de companii și instituții. Ele sunt atât în avantajul elevilor, cât și al angajatorilor. Activitatea este sustenabilă. Se recomandă continuarea programului.” – Cristina Chiorescu, directorul liceului

În plus, elevii au înțeles, în cadrul acestui proiect, faptul că momentul școlar nu trebuie "ratat", neglijat sau nesocotit, deoarece astăzi recrutarea pe piața muncii se face în ultimii ani de studiu, plecându-se de la performanțele școlare și de la recomandările date de școală.

Ei "văzut" și au discutat, în acest sens, despre faptul că head-hunting-ul (vânătoarea de elite), este o metodă de recrutare pentru posturile de top dintr-o organizație, prin intermediul căreia sunt descoperiți și atrași cei mai buni absolvenți sau angajați în cadrul unei companii mari, la un nivel de salarizare înalt, pentru posturile de mare complexitate.



JUSTIFICAREA PROPUNERII ACTIVITĂȚII CA FIIND UNA DE SUCCES

În primul rând, Programele Junior Achievement Romania sunt implementate în parteneriat cu Ministerul Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului, în baza Protocolului 10184/12.05.2003, ceea ce le conferă un statut oficial (Astăzi, Ministerul Educației Naționale).

În al doilea rând, solicitând anumite profesii, coordonatorul local delegat a fost nevoit să încheie parteneriate cu diverse companii și instituții și, în acest fel, elevii au "văzut" chipul real al viitoarei lor meserii / profesii, s-au informat cu privire la unele detalii salariale, și de ascensiune în carieră, au discutat cu angajatorii despre profesia dorită și au descoperit raportul dintre cererea și oferta locurilor de muncă pe piața locală a muncii.

De asemenea, elevii au fost introduși în medii economice reale și au întâlnit modele de carieră profesională.

Totodată, elevii au beneficiat nemijlocit de o educație desfășurată într-un mediu non-formal și au înțeles importanța școlii și a educației pentru viitorul lor profesional.

În plus, elevii au avut ocazia de a se implica activ în activitățile desfășurate, pentru a-și descoperi abilitățile necesare viitoarei lor profesii, observând, în același timp, importanța atmosferei, a comunicării și a lucrului în echipă la locul de muncă.

Mai mult decât atât, elevii au utilizat în instituția în care au intrat, noțiunile și conceptele învățate la școală și au redescoperit, pe o altă cale, importanța studiului pentru o carieră de succes.

La fel de important este și faptul că elevii au avut ocazia, acum, de a discuta despre gestionarea propriei personalități, despre alegerea domeniului în care pot avea cea mai mare contribuție, despre performanțe și motivație, despre cunoașterea punctelor forte și despre îmbunătățirea lor, despre trecerea de la incompetență la mediocritate, sau despre trecerea de la performanțele de prim rang la excelență, toate în legătură cu profesia pe care și-o aleg.

Semnificativ este și aspectul, descoperit și numit de elevi "incredibil", ca unii oameni, cu un scor modest la testele IQ, să exceleze la testele EQ, în anumite domenii, în detrimentul celor mai bine poziționați pe scala inteligenței. Proiectul le-a indicat și un alt tip de școală, "Școala emoțiilor" unde performanța emoțională contează, adevăr restituit prin expresia: IQ GETS YOU HIRED, BUT EQ GETS YOU PROMOTED! (Prof. Decebal Copileț, coordonatorul proiectului)





CĂUTAREA SINELUI ȘI IMPASIBILITATEA PREZENTULUI – BENEFICIILE ACTIVITĂȚII

Câștigurile sau foloasele acestor activități pentru elevi sunt multiple:

- ✓ Elevii au învățat să determine valoarea de piață a meseriei pe care și-o aleg;
- ✓ au înțeles acum diferența dintre salariul brut și cel net, dintre salariul real și cel nominal;
- ✓ au învățat să se redefinească prin prisma viitorului serviciu, a familiei, a salariului, a obligațiilor și responsabilităților ce le vor reveni, ca elemente active pe piața muncii;
- ✓ au dobândit cunoștințe practice și teoretice caracteristice culturii organizaționale a companiilor sau a instituțiilor;
- ✓ testându-și direct posibilitățile reale, elevii și-au evaluat șansele de realizare a unei cariere profesionale de succes;
- ✓ au discutat, au pus întrebări, au abordat altfel propria carieră, s-au simțit *angajați* și pe deplin responsabili pentru o zi, este cel mai important câștig al acestei zile de shadowing;
- ✓ Elevii au înțeles că o profesie făcută cu pasiune, cu dăruire și suflet te poate schimba din oricine în cineva.

În plus, încheindu-se mai multe memorandumuri cu diverși agenți economici și implicând în această activitate aproximativ 150 de elevi și douăsprezece cadre didactice, s-a promovat imaginea școlii în comunitatea locală, iar colaborarea dintre școală și instituțiile locale s-a îmbunătățit.



BENEFITS



TEXTUALIZAREA IDENTITĂȚII

„Activitățile desfășurate în cadrul Programului Internațional Job Shadow Day sunt utile, importante și recunoscute, care chiar contează nu numai în CV-ul unui elev la admiterea în învățământul superior, ci și la orientarea în carieră, la scrisoarea de intenție sau la interviul de angajare” – Carmen Doboșeru, consilier superior, părinte, mama fostei eleve a liceului nostru, Alexandra Doboșeru



„Alegerea profesiei este un moment de importanță maximă pentru întreaga evoluție profesională. Regret că pe vremea noastră nu se făceau astfel de activități” – Dan Atasiei, agent economic, angajator, fost elev al Liceului Teoretic Săveni

„Sincer, mă bucur enorm pentru faptul că am participat la activitățile dumneavoastră din săptămâna Școala altfel. Îmi place că faceți cu pasiune ceea ce faceți și acesta este motivul pentru care vă iese de minune!” – Teodora Apostol, clasa a XII-a F

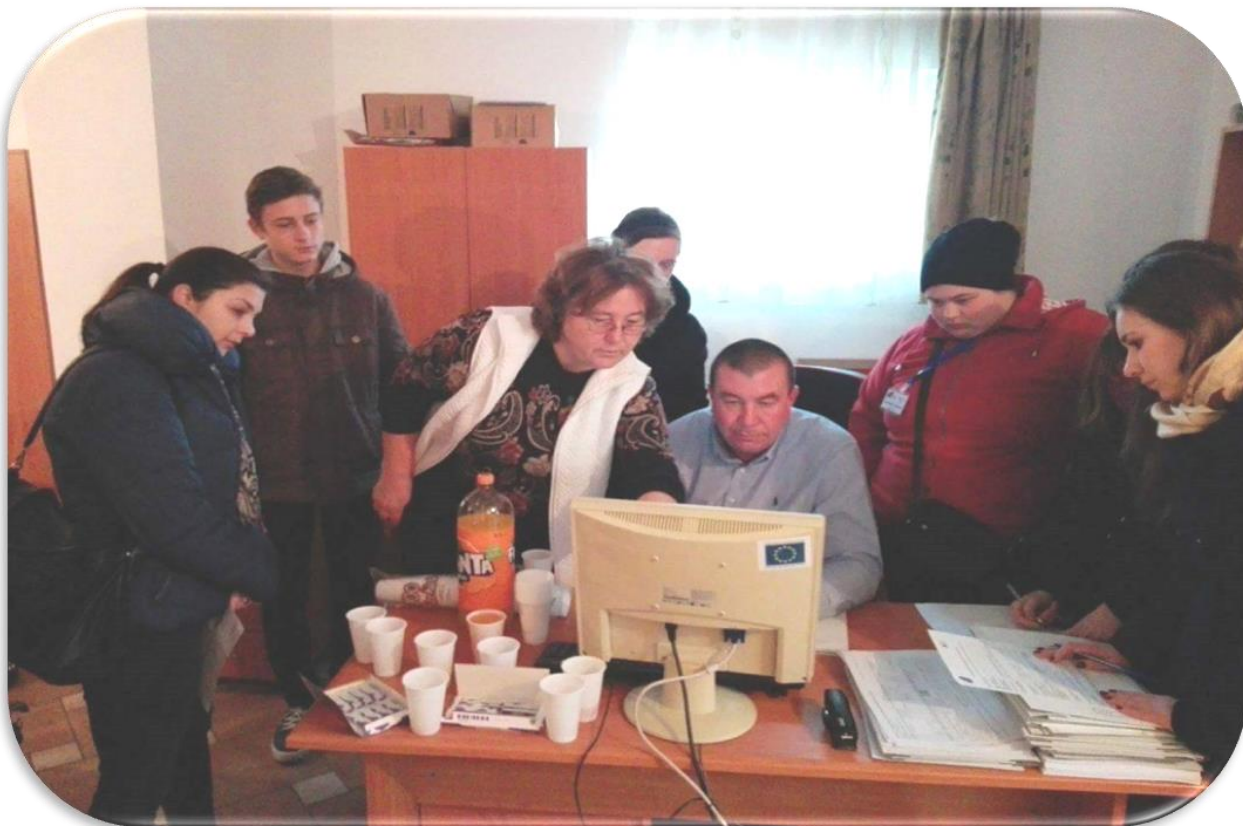
„Ne place foarte mult ceea ce faceți în săptămâna Școala altfel. Pot să vă spun că Georgiana este încântată de activitățile la care participă. Este bine că le deschideți ochii” – părinte, mama elevei Georgiana Țurcanu, din clasa a X-a C

„Am participat la această activitate și pot spune că am fost surprinsă din toate punctele de vedere... Am înțeles că DEȚINUT înseamnă a fi lipsit de libertate, nu și de demnitate” – Iulia Ștefan, clasa a XII-a E

„O activitate de nota 10(zece)” – Otilia - Olivia Țurcanu, elevă, clasa a XII-a A, specializarea matematică – informatică



OGLINDIREA SPECTRALĂ A ACTIVITĂȚII



Job Shadow Day, 2016-2017, la APIA Săveni. La APIA Săveni am aflat, și am văzut, lucruri pe care nu le-aș fi crezut niciodată! Prin satelit îți vizualizează tot ce ai prin curte... Nu poți să declari altceva decât ceea ce este real... Învățăm să fim corecți! – Apostol Teodora, clasa a XII-a F

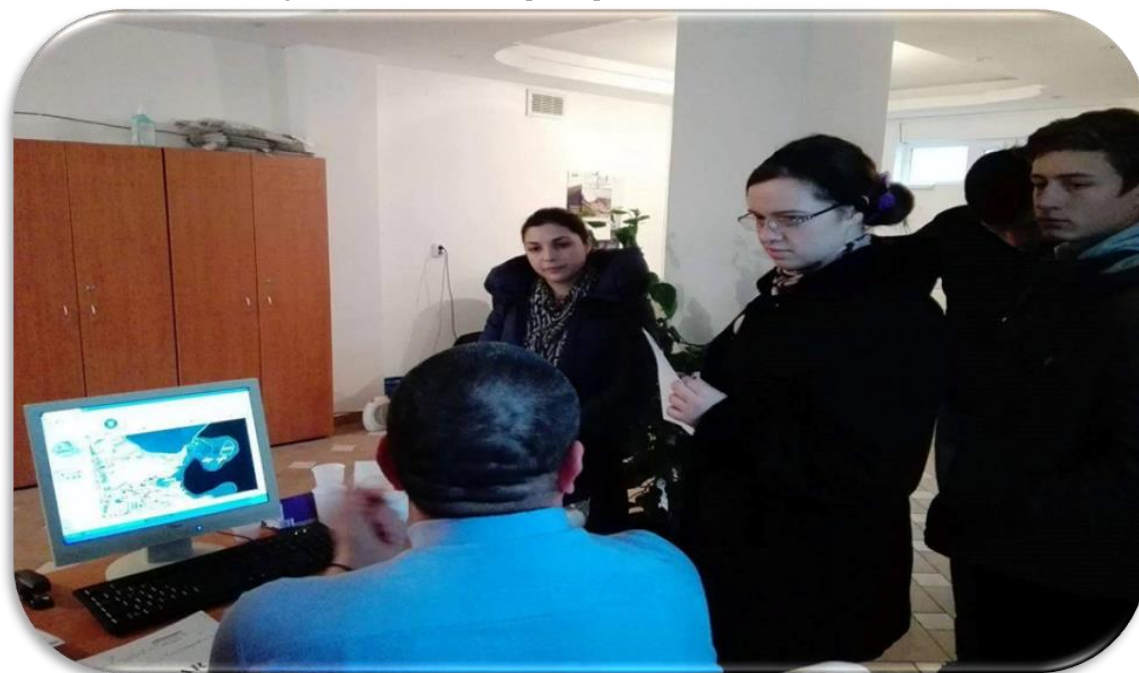
(În poză, de la stânga la dreapta: **prof. Andriesei Alexandra**, Bighiu Florin-12 A, **ing. Leonte Valeria**, Selegeanu Sandi-Beatrice: 12 F, **dl Gheorghiu Ionel**, Apostol Teodora-12 F, Țurcanu Otilia-Olivia: 12 A)



Alte imagini din cadrul activității... determinarea suprafețelor și indicarea vecinătăților...



Domnul Gheorghită Ionel, specialist APIA, le prezintă elevilor modul de identificare, online, a parcelelor agricole, schemele de plată pentru tinerii fermieri...



Curioși, elevii întreabă și află mai multe lucruri în legătură cu absorbția fondurilor europene și cu modul în care funcționează APIA în raport cu **Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale**, sau cu rolul pe care-l îndeplinește **Fondului European de Dezvoltare Agricolă**



Job Shadow Day, 2016-2017, la BCR Săveni, împreună cu doamna Matei Mirela, responsabilul instituției.



Participând în Job Shadow Day la BCR Săveni am descoperit principalele abilități necesare unei persoane care lucrează în acest interesant domeniu: amabilitate, sociabilitate, atenție, lucrul în echipă... Îmi place mai mult să lucrez în echipă, decât individual, dar cel mai mult mă atrage comunicarea deschisă cu oamenii... – Selegeanu Sandi Beatrice, clasa a XII-a F

(În poză, de la stânga la dreapta: **prof. Stoiciuc Ioan**, Nistor Adrian, Gheorghită Răzvan, Cobiliță Robert, Zahariuc Diana, Apostol Teodora, Striblea Nicoleta, Păscăreanu Beatrice, Căruntu Diana, Aruștei Marinica, Selegeanu Beatrice, Bighiu Laurențiu)



Job Shadow Day la CMI *Dr. Ciobanu Elena* - Vlăsinești.



(În poza a doua de pe pagina 14: Juncanariu Andreea Diana-12 B, **prof. Aciubotăriței Daniela**, Bolboros Adriana-12 B, Hergheligi Ana Elena-12 B, Ilcu Bianca-12 B, Cojocar Cristian-11 B, Aștefanei Camelia Iuliana-12 B, Chiuc Patricia Iuliana-11 A, Brăișteanu Luminița Adriana-10 C, Țăruș Andra Georgiana-12 B, **doamna doctor Ciobanu Elena**)



Eleva Țăruș Andra alături de doamna doctor Elena Ciobanu... *E dificil... dar nu imposibil...*



Sănătatea reprezintă o prioritate națională!



”Săptămâna altfel” (2016 - 2017) la Cabinetul Medical al doamnei doctor Elena Ciobanu din Vlăsinești. *După cum este sfânt să preferi adevărul onoarei (Aristotel), tot așa este sfânt să preferi sănătatea altor valori... estetice, economice...*



Pregătiți de plecare, în cadrul **Proiectului Internațional Job Shadow Day (2016 - 2017)**, la **Barajul și Hidrocentrala de la Stâncă - Costești**. Urmând acest program de tip **learning by doing**, noi pătrundem în economia reală care ne oferă experiențe practice inedite și modele de carieră profesională de succes. *Ne place mai mult acest tip de învățare...*



(În prima poză de pe pagina 17: Avădăni Alexandru-12 D, Mandache Cristian-10 C, Bașag Andrei-12 D, Ștefănescu Nicoleta-11 C, Ciutacu Andrei-11 C, Vițalariu Andreea-10 C, Tîrzioru Rebeca-9 D, Aștefănei Camelia-12 B, Țurcanu Georgiana-10 C, Ficiuc Andrei-12 D, Chiaburu Florin-12 B, Beșliu Andra-10 C, Apostol Teodora-12 F, Delibaș Roxana-9 D, Onciu Monica-10 C, Budacă Larisa-10 C, Selegeanu Sandi Beatrice-12 F, Musteață Roxana-10 C, Țăruș Andra-12 B, Ciacofschî Bianca-10 C, Aionesei Claudia-12 E, Bolboros Adriana-12 B)



Stânca... de la Stânca – Costești...



Elevii au văzut chiar locul de unde este alimentat cu apă, de această dată potabilă, orașul Săveni.



Ei au înțeles că apele capricioase ale Prutului au fost *liniștite* de barajul de la Stâncă - Costești, iar așezările și culturile din lunca Prutului au fost ferite de viiturile neprevăzute ale fluviului, printr-o deversare controlată...



Prezenți, luni, 21 noiembrie 2016, la Centrala Hidroelectrică de la Stâncă – Costești, elevii au aflat ce înseamnă „turbină”, „ecluză”, „taluz”, „lac de compensare”, „bazin de liniștire”, „grind calcaros”, „grind recifal”, „turbină cu ax vertical”, „sistem rigid” ș.a. și li s-a explicat că se află în fața unei mega-structuri din beton, a doua ca mărime după Porțile de Fier I, și una dintre cele mai mari construcții de acest gen din Europa.

În plus, elevii au făcut cunoștință cu câteva noțiuni de hidrostatică și de hidrodinamică și au înțeles cum se transformă energia potențială a unui fluid în energie cinetică, apoi în energie mecanică și, în sfârșit, în energie electrică.



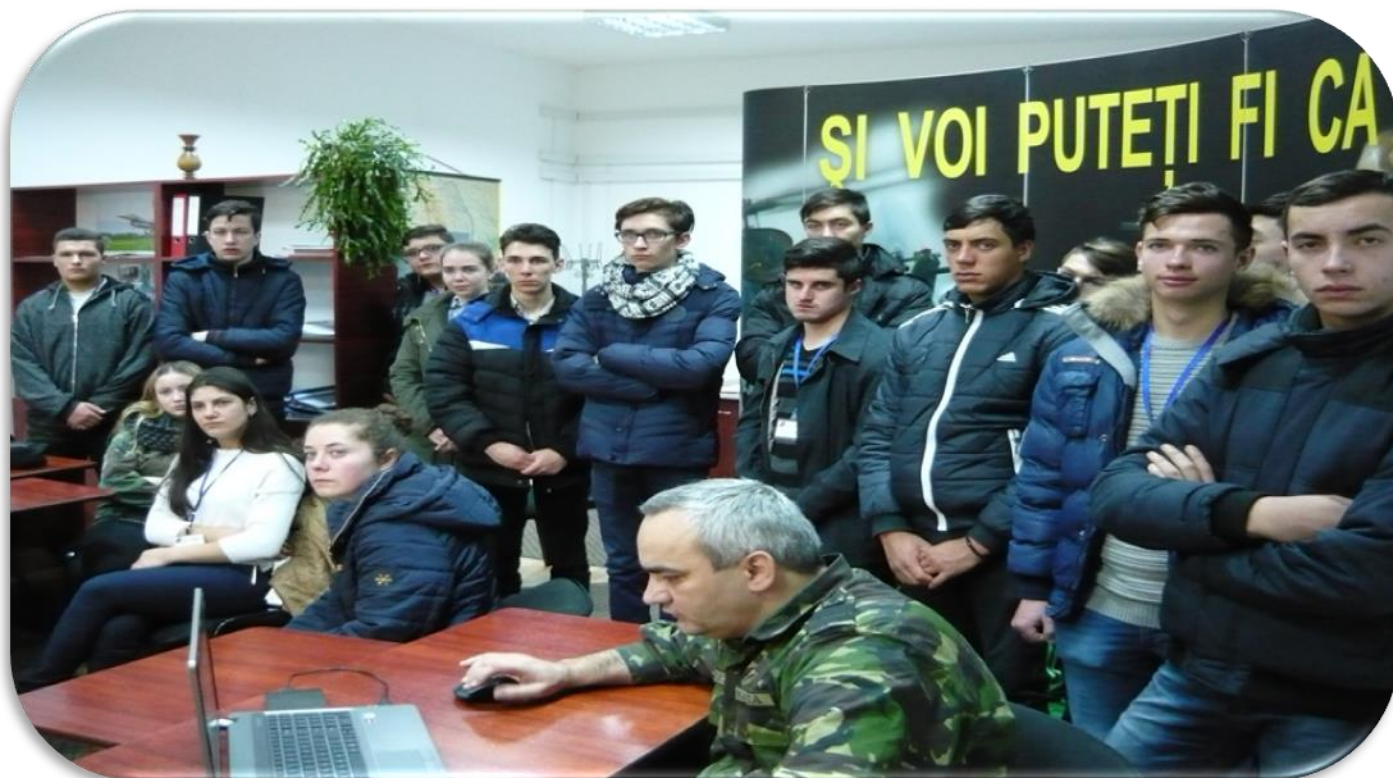
...ei au mai descoperit că apa de la Prut are cel mai mic grad de turbiditate, nu are poluatori pe cursul ei și este considerată a fi una dintre cele mai pure ape din țară.



Clădirea centralelor hidroelectrice este amplasată la piciorul barajului. În clădirea comună pentru cele două centrale sunt amplasate două turbine Kaplan cu ax vertical și cu palete reglabile de $\varnothing=3,6$ m, instalate în camere spirale din beton armat. Centralele au câte un agregat de 15 MW, la debitul de $2 \times 65 \text{ m}^3/\text{sec}$, cu o energie medie anuală de $2 \times 65 \text{ GWh}$.



În shadowing la Centrul Militar Județean Botoșani. Și pentru noi, cei care îndrăgim "Armia Română",
armata este mai mult decât un loc de muncă!



(În poză, de la stânga la dreapta: Ciornea Alexandru-10 A, Nechilciuc Răzvan-10 A, Boariu Alexandra Raluca-10 A,
Damian Codrina-12 A, Budacă Larisa-10 C, Bașag Denis-10 A, Guțu Elena-10 C, Ott Nicolae-10 A, Vasiliniuc Andrei-9 C,
Piticaș Andrei-12 B, Scobioală Andrei -12 B, Tărnăuceanu Ionuț-SP3, Portariuc Bogdan-9 C, David Alexandru-10 C,
Mandache Cristian-10C, Cruț Vlad-10 C)



Domnul maistru militar le explică elevilor despre dificilele misiuni la care a participat în Afganistan...



Imagini din teatrele de operațiuni...



În shadowing la Jandarmerie, Grupa de supraveghere Săveni. (În poză, de la stânga la dreapta: domnul Lozniceru Florin, comandant de grupă-ordine publică, Hrițcu Lucian-clasa 9 C, Zorici Andrei-clasa 11 C, Cruț Vlad-clasa 10 C, Damian Codrina-clasa 12 A, Danalache Marius-clasa 11 D, Beșliu Andra-clasa 10 C, Țurcanu Gabriel-clasa 12 G, Melniceanu Cosmin-clasa 10 C, **doamna profesoară Tronciu Iulia**, Dănilă Delia-clasa 11 D, Ota Cezara Ancuța-clasa 11 D)



Elevii sunt informați că Jandarmeria Română este o structură militară cu atribuții în menținerea și restabilirea ordinii și liniștii publice, transportul și paza valorilor, bunurilor și materialelor periculoase, cât și paza și apărarea obiectivelor de importanță deosebită, ea fiind subordonată Ministerul Afacerilor Interne.



Domnul plutonier major, Bejinariu Florin, împreună cu domnul Surciuc Marcel, comandant de grupă-pază și protecție, le satisface elevilor curiozitatea legată de armamentul și echipamentul unui jandarm.



Alte imagini din timpul activității...

Jandarmeria este pentru mine o opțiune de carieră și cred că va fi o prioritate!



Cu arma în mână... sau cu pliantele de orientare în carieră...



Domnul Lozniceru Florin, comandant de grupă-ordine publică, împreună cu domnul Surciuc Marcel, comandant de grupă-pază și protecție, continuă prezentarea echipamentului și a armamentului... (În poză sunt elevii: Danalache Marius, Cruț Vlad, Țurcanu Gabriel, Damian Codrina, Beșliu Andra)

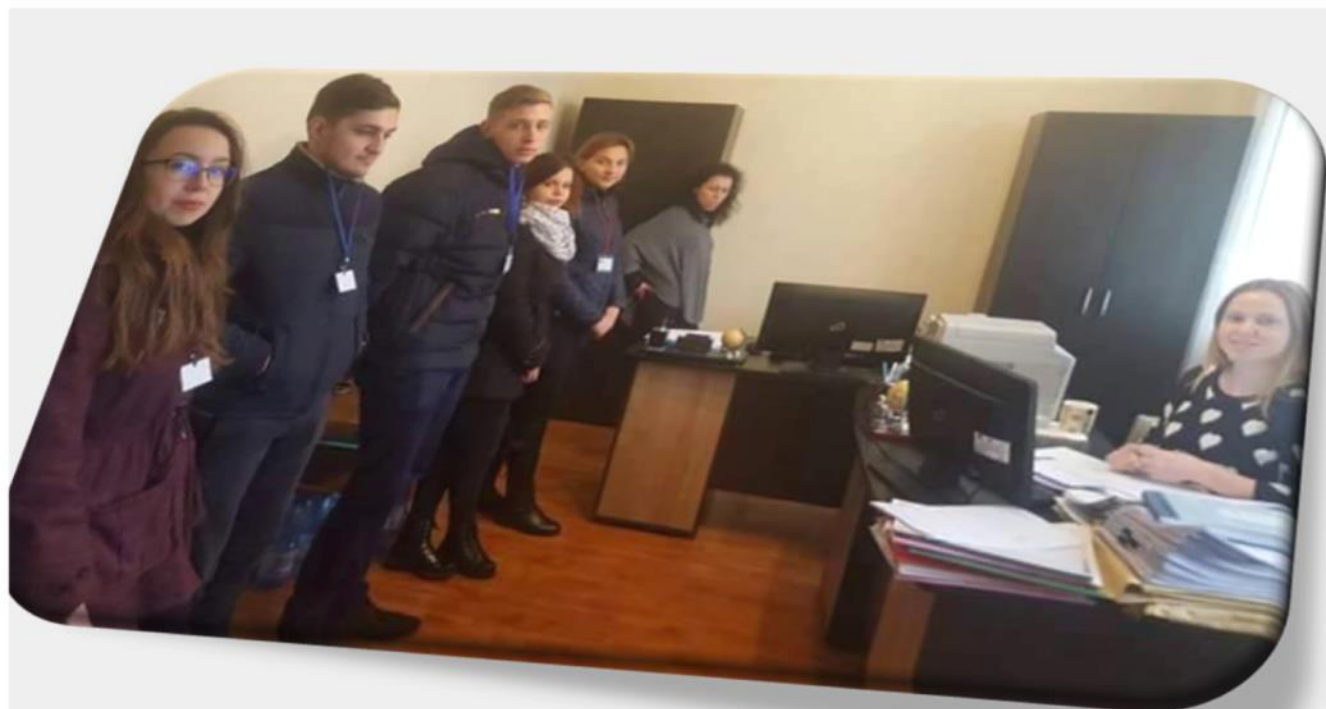


Noi am ales să mergem în shadowing la **Judecătoria din Săveni** convinși de o idee napoleoniană, care de foarte multe ori devine îndoielnică: *”Adevărul - spune Napoleon Bonaparte, autorul Codului civil francez - sparge norii, strălucește ca soarele și la fel ca soarele e nepieritor”*... și totuși...

(În poză, de la stânga la dreapta: Baciuc Cosmina-9 C, Țurcanu Georgiana-10 C, Iurcic Diana Teodora-10 C, Ignat Camelia-10 C, Vîlcu Narcisa Beatris-11 D, Cojocariu Dumitrița Mădălina-11 D, **dl Bosoc Samir, președintele Judecătoriei Săveni**, Ungureanu Ana Maria-11 D, Coman Roxana Andreea-11 C, **prof. Mandache Monica**, Pintilei Oana-11 D)



În shadowing la **Penitenciarul din Botoșani**. (În poză de la stânga la dreapta: Honciuc Sergiu-11 C, Bișcă Beniamin-12 E, Luchian Cosmin-10 C, Grosu Veronica-12 E, Ficiuc Andrei-12 B, Tureată Simina-9 B, Ștefan Iuliana-12 E, Chiaburu Florin-12 B, Hrițcu Ionela-12 E, Huțan Petru-12 C, Pîslaru Petronela-12 C, Vlădeanu Iuliana-12 E, Onciu Monica-10 C, Alupoae Cosmin-10 C, **Vieriu Alexandra- psiholog**, Huială Dana-12 E)



O zi din *Săptămâna altfel*, 21 -25 noiembrie 2016, la Primăria din Săveni. (În poză, de la stânga la dreapta: Danalache Mădălina-12A, Lazăr Sabin-12A, Chiaburu Florin-12B, Pușcașu Cătălina-11D, Niculea Valentina11D, doamna Isac Nadia, consilierul juridic al primăriei și doamna Hergheligiu Dana, consilier-achiziții publice)



(În poză, de la stânga la dreapta: Lazăr Sabin-12 A, Danalache Mădălina-12 A, **prof. Gavril Ana Maria, dl primar-Tîrzioru Petru Relu**, Pușcașu Cătălina-11 D, Chiaburu Florin-12 B, Niculea Valentina-11 D, David Alexandru-10 C)



Domnul Relu Târziu a prezentat câteva dintre realizările lui ca primar al orașului Săveni: Centrul Cultural Săveni; Aducțiunea de apă potabilă de la Prut; Parcul orașului; Blocul de garsoniere de pe strada Sublocotenent Filipescu; Asfaltarea drumurilor Săveni - Bodeasa, Săveni – Bozieni, Săveni – Petricani; Refacerea trotuarelor de pe strada Al. I. Cuza; Asfaltarea străzilor perpendiculare pe strada Al. I. Cuza, a străzilor perpendiculare pe strada Ștefan cel Mare, iar acum se lucrează la o importantă bază sportivă a orașului.



Elevii au "vizitat" câteva compartimente ale Primăriei din Săveni: **Registrul Agricol-consilier, Mihaela Nichilciuc și compartimentul Urbanism și Amenajarea Teritoriului-referent de specialitate, subing. Hurjui Dumitru**



Discuții cu dl Primar, Tîrziu Petru Relu, și cu dl viceprimar, Erdic Dumitru, despre proiectele orașului. Am dorit să merg la Primărie în Job Shadow Day pentru că mă gândesc la orașul meu: luminat, asfaltat, civilizată... Mă interesează! Vreau să mă implic!



Școala noastră participă la
Job Shadow Day® 2017, ediția a XV-a!



DESPRINDEREA DE LIRISM

nr. 369/19.X.2016



IN PARTENERIAT CU MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII ȘTIINȚIFICE

Cod Acord: CJ14-0004336

ACORD DE PARTENERIAT

pentru implementarea programelor Junior Achievement® în anul școlar 2016-2017

Date instituție de învățământ:

Nume școală	LICEUL TEORETIC DR. MIHAI CIUCĂ	Tip școală	Publică/privată
Orș	Săveni	Județ	BOTOȘANI
Adresa	Nicolae Iorga 1	Web site	http://driciuca.buce.edu.ro
Telefon	0231541454	Fax	0231541454
Nume, prenume director	Nechilor Florica	Email	driciuca@yahoo.com
Responsabil area "Dr și Școlară"	Flavia Dumitru	Email	

Instituția de învățământ dorește să implementeze, în anul școlar 2016-2017, modulele JA, prin profesorii:

Nume cadru didactic	Disciplină principală/altă	Telefon mobil	E-mail
DECEBAL COPILET	Logica	0755/103910	dcoplet@yahoo.com

Implementarea programelor în școli se face pe baza protocolului nr. 10184/14.05.2008, încheiat între Junior Achievement România și Ministerul Educației Naționale și Cercetării Științifice. În conformitate cu cerințele Legii Educației și cu aprobarea de funcționare a școlii (DOP/ȘP), toate materialele necesare desfășurării activităților sunt disponibile în format fizic, pentru ca toate școlile să beneficieze de aceste resurse. Profesorii însuși programele JA în forma CD/CD/DVD, vor primi materialele educaționale în format fizic, pentru ca toate școlile să beneficieze de aceste resurse. Profesorii însuși programele JA în forma CD/CD/DVD, vor primi materialele educaționale în format fizic, pentru ca toate școlile să beneficieze de aceste resurse.

IMPORTANT!
* Sunt garantate valoare și acordurile generare pe platforma online, asigurarea și starea de bine a cadrelor didactice, înlocuirea în cazul de necesitate, orice material necesar vor fi toate în considerare doar prin încheierea unui acord scris.
* Un profesor poate implementa în școli mai multe programe JA și în prețel în Școala Altfel, cu minimum 1 clasă de 12 elevi. Durata recomandată pentru implementare este 1 an școlar, 1 oră săptămânal (min. 12 activități la clasă, pre- și post-activitate, proiect).
* Pe parcursul anului școlar, programele JA includ și proiecte naționale/internationale, se desfășoară în zilele școlare, referitor la costurile de participare și vor primi materialele necesare desfășurării activităților suplimentare.
* În cazul necesității activității din cadrul programului/programele JA altele, conținutul reprezentativ comunicat, echipa JA România și va solicita profesorului să returneze materialele educaționale primite.

Clasa implementare	Program de dezvoltare a abilităților pentru viață și profesia	Formă implementare	No. estimat de elevi
10-C	Școala Altfel JA in a Day - Educație pentru orientare profesională (Job Shadow Day)	Școala Altfel	20
10-D	Școala Altfel JA in a Day - Educație pentru orientare profesională (Job Shadow Day)	Școala Altfel	20
12-C	Educație financiară (Job Shadow Day)	Extra-curriculumar	20
12-D	Educație pentru orientare profesională - Succesul profesional (Job Shadow Day)	Extra-curriculumar	20

Prezentul acord a fost încheiat la data de 26.XI.2016, în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte. Prin semnarea acordului, cadrul didactic confirmă că a luat la cunoștință condițiile de participare a programului JA prezentat în regulamentul, precum și consecințele nerespectării acestora și în școli.

Director Executiv Junior Achievement România
Shefana Pop

Director Instituția de învățământ
Săveni și școlii
Cătru didactic
Semnătura și ștampă

Director Școala Altfel
Săveni și școlii
Cătru didactic
Semnătura și ștampă

nr. 370/19.XI.2016

INSPECTORATUL DE ȘCOLAR JUDEȚEAN BOTOȘANI
SECRETARIAT ȘI D.C. INTRARE
156757
08.10.2016

MEMORANDUM
DATA: 31.10.2016

În atenția domnului General de Brigadă Tudor Luchian, Inspectoratul de Jandarmi Județean Botoșani

Ne face plăcere să vă informăm că Junior Achievement România organizează în Săveni, în săptămâna „31 și mai multe, să fi mai bunți”, Job Shadow Day, a XV-a ediție: 21 - 25 noiembrie 2016.

Programul se desfășoară în parteneriat cu Ministerul Educației Naționale și Cercetării Științifice, instituțiile de învățământ, comunitățile locale de afaceri și instituțiile publice.

Coordonatorul local al proiectului este domnul Copilet Decabal, profesor la Liceul Teoretic "Dr. Mihai Ciucă" din Săveni, Județul Botoșani.

Job Shadow oferă elevilor o imagine reală a comunității de afaceri și a locurilor de muncă, îi ajută să-și identifice interesele, aptitudinile și modul în care acestea pot fi valorificate pe piața muncii. Prin intermediul acestui program, elevii găsesc mai ușor un răspuns la întrebările: "Ce vreau să devin după ce termin școala?", "Unde vreau să lucrez?", "Care este cel mai potrivit loc de muncă pentru mine?".

Prin participarea la program, cei șapte elevi de la Liceul Teoretic "Dr. Mihai Ciucă" din Săveni petrec câteva ore în „umbră” unui angajat din instituție, având posibilitatea să învețe mai multe despre un loc de muncă, competențele necesare și responsabilitățile aferente lui.

Ne-am bucura dacă în acest an școlar, instituția dumneavoastră ar agree prezența unui număr de 7 elevi care doresc să vină în shadowing pentru a discuta cu câțiva angajați despre activitățile și responsabilitățile lor și a observa cum se derulează o zi de lucru. Ziua de shadowing este ziua de marți, 22.XI.2016.

Prin acest memorandum, semnat de coordonatorul local delegat al programului și reprezentantul instituției, vă rugăm să ne confirmați disponibilitatea sau indisponibilitatea dumneavoastră de a primi în shadowing numărul de elevi menționat anterior.

Pentru alte întrebări, ne puteți contacta la 0730 330 881 și pe e-mail la eyvelina.balu@jaromania.org.

Cu mulțumiri,
Evelina Bălu, Project Coordinator – Junior Achievement România

SEMNĂTURĂ COORDONATOR LOCAL DELEGAT: Profesor: Decabal Copilet, 0755/103910

SEMNĂTURĂ REPREZENTANT INSTITUȚIE: Director: Nechilor Florica, 0346/469489

nr. 371/19.XI.2016

MEMORANDUM
DATA: 31.10.2016

În atenția domnului Bosoc Samir, Președintele Judecătoriei Săveni

Ne face plăcere să vă informăm că Junior Achievement România organizează în Săveni, în săptămâna „31 și mai multe, să fi mai bunți”, Job Shadow Day, a XV-a ediție: 21 - 25 noiembrie 2016.

Programul se desfășoară în parteneriat cu Ministerul Educației Naționale și Cercetării Științifice, instituțiile de învățământ, comunitățile locale de afaceri și instituțiile publice.

Coordonatorul local al proiectului este domnul Copilet Decabal, profesor la Liceul Teoretic "Dr. Mihai Ciucă" din Săveni, Județul Botoșani.

Job Shadow oferă elevilor o imagine reală a comunității de afaceri și a locurilor de muncă, îi ajută să-și identifice interesele, aptitudinile și modul în care acestea pot fi valorificate pe piața muncii. Prin intermediul acestui program, elevii găsesc mai ușor un răspuns la întrebările: "Ce vreau să devin după ce termin școala?", "Unde vreau să lucrez?", "Care este cel mai potrivit loc de muncă pentru mine?".

Prin participarea la program, cei șapte elevi de la Liceul Teoretic "Dr. Mihai Ciucă" din Săveni petrec câteva ore în „umbră” unui angajat din instituție, având posibilitatea să învețe mai multe despre un loc de muncă, competențele necesare și responsabilitățile aferente lui.

Ne-am bucura dacă în acest an școlar, instituția dumneavoastră ar agree prezența unui număr de 7 elevi care doresc să vină în shadowing pentru a discuta cu câțiva angajați despre activitățile și responsabilitățile lor și a observa cum se derulează o zi de lucru. Ziua de shadowing este ziua de marți, 22.XI.2016.

Prin acest memorandum, semnat de coordonatorul local delegat al programului și reprezentantul instituției, vă rugăm să ne confirmați disponibilitatea sau indisponibilitatea dumneavoastră de a primi în shadowing numărul de elevi menționat anterior.

Pentru alte întrebări, ne puteți contacta la 0730 330 881 și pe e-mail la eyvelina.balu@jaromania.org.

Cu mulțumiri,
Evelina Bălu, Project Coordinator – Junior Achievement România

SEMNĂTURĂ COORDONATOR LOCAL DELEGAT: Profesor: Decabal Copilet, 0755/103910

SEMNĂTURĂ REPREZENTANT INSTITUȚIE: Director: Nechilor Florica, 0346/469489

nr. 372/19.XI.2016

MEMORANDUM
DATA: 31.10.2016

În atenția domnului Zaharia Liviu Stelian, director APIA Botoșani

Ne face plăcere să vă informăm că Junior Achievement România organizează în Săveni, în săptămâna „31 și mai multe, să fi mai bunți”, Job Shadow Day, a XV-a ediție: 21 - 25 noiembrie 2016.

Programul se desfășoară în parteneriat cu Ministerul Educației Naționale și Cercetării Științifice, instituțiile de învățământ, comunitățile locale de afaceri și instituțiile publice.

Coordonatorul local al proiectului este domnul Copilet Decabal, profesor la Liceul Teoretic "Dr. Mihai Ciucă" din Săveni, Județul Botoșani.

Job Shadow oferă elevilor o imagine reală a comunității de afaceri și a locurilor de muncă, îi ajută să-și identifice interesele, aptitudinile și modul în care acestea pot fi valorificate pe piața muncii. Prin intermediul acestui program, elevii găsesc mai ușor un răspuns la întrebările: "Ce vreau să devin după ce termin școala?", "Unde vreau să lucrez?", "Care este cel mai potrivit loc de muncă pentru mine?".

Prin participarea la program, cei șase elevi de la Liceul Teoretic "Dr. Mihai Ciucă" din Săveni petrec câteva ore în „umbră” unui angajat din instituție, având posibilitatea să învețe mai multe despre un loc de muncă, competențele necesare și responsabilitățile aferente lui.

Ne-am bucura dacă în acest an școlar, instituția dumneavoastră ar agree prezența unui număr de 6 elevi care doresc să vină în shadowing pentru a discuta cu câțiva angajați despre activitățile și responsabilitățile lor și a observa cum se derulează o zi de lucru. Ziua de shadowing este ziua de marți, 22.XI.2016.

Prin acest memorandum, semnat de coordonatorul local delegat al programului și reprezentantul instituției, vă rugăm să ne confirmați disponibilitatea sau indisponibilitatea dumneavoastră de a primi în shadowing numărul de elevi menționat anterior.

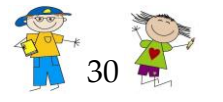
Pentru alte întrebări, ne puteți contacta la 0730 330 881 și pe e-mail la eyvelina.balu@jaromania.org.

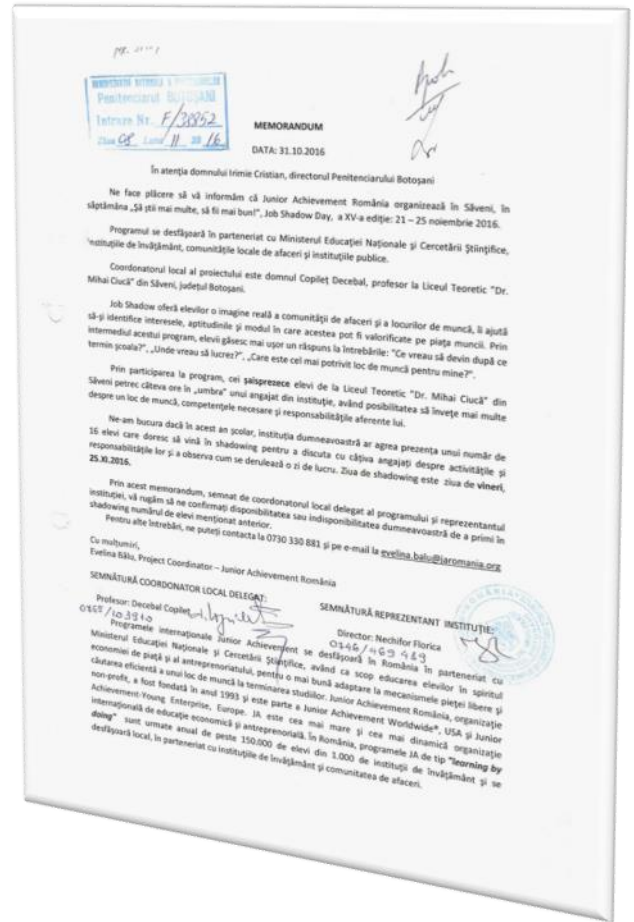
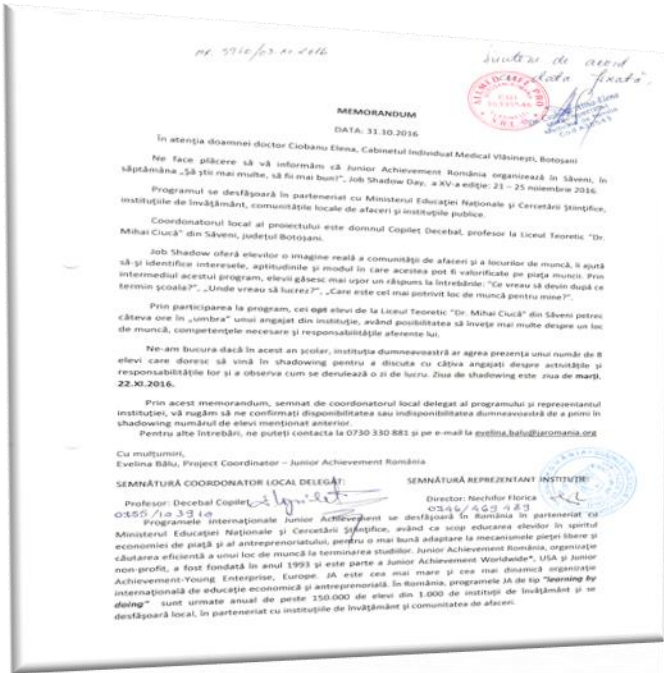
Cu mulțumiri,
Evelina Bălu, Project Coordinator – Junior Achievement România

SEMNĂTURĂ COORDONATOR LOCAL DELEGAT: Profesor: Decabal Copilet, 0755/103910

SEMNĂTURĂ REPREZENTANT INSTITUȚIE: Director: Nechilor Florica, 0346/469489

Acordul de parteneriat cu JAR și câteva memorandumuri semnate în cadrul proiectului cu Judecătoria Săveni, Inspectoratul de Jandarmi Botoșani și cu APIA Botoșani





Memorandumurile semnate cu doamna doctor Ciobanu Elena și cu domnul Irimie Cristian, directorul Penitenciarului din Botoșani. Jurnalul JSD al unui elev, completat la sfârșitul activității - care se termină cu un testimonial, și un curriculum vitae al altui elev, pe baza căruia elevul s-a calificat și a participat la activitate



INSPECTORATUL ȘCOLAR AL JUDEȚULUI BOTOȘANI

Liceul Teoretic "Dr. Mihai Ciucă" Săveni

NR. 4084 / 13.11.2016



Proiect de activitate

Job Shadow Day

Stâncă – Costești

Jud. Botoșani

COORDONATORI:

PROF. Decebal Copileț

PROF. Cîrligeanu Cristian

DATA: 21.XI. 2016

DURATA ACTIVITĂȚII: 8.00 – 12.00

Justificarea proiectului:

1

Intradisciplinaritatea, interdisciplinaritatea, transdisciplinaritatea și metadisciplinaritatea sunt promovate de învățământul actual prin utilizarea și relaționarea informațiilor din cadrul mai multor discipline, facilitând înțelegerea acestora și perceperea lor unitară, ca un întreg.

Munca în echipă antrenează toți elevii: pe cei curajoși, stăpâni pe cunoștințele și deprinderile lor, dar și pe cei timizi, nesiguri, stărnindu-le interesul și ajutându-i să depășească anumite bariere existente între ei și restul clasei.

O activitate didactică bazată pe interdisciplinaritate și munca în echipă este oferită de **Proiectul Internațional JOB SHADOW DAY**. Conținutul didactic al activității este mult mai flexibil și mai variat decât al lecțiilor desfășurate în sala de clasă, elevii participând cu multă bucurie și optimism la aceste acțiuni, lărgindu-și în acest fel orizontul de cunoștințe prin contactul direct cu viitoarea lor profesie, cu realitatea economică, învățând să observe, să facă, să se exprime, să întrebe, să verifice, să coreleze ce au învățat cu ce urmează să facă.

Urmând acest program internațional de tip *learning by doing*, elevii sunt introduși în mediul de lucru al unei companii, care le oferă experiențe practice și modele de carieră profesională existente în economia românească și internațională. Prin mijloace inedite, specifice companiei, pe care aceasta le are la dispoziție și este dispus să le utilizeze în ziua de shadowing, activitatea devine atractivă, iar elevii acumulează experiențe practice pentru viitorul lor loc de muncă. Activitatea stimulează curiozitatea elevilor de a descoperi noi fenomene, provocându-i și responsabilizându-i, și-i încurajează să discute despre experiențele practice dobândite.

Programul acordă mai multă atenție elevului care face, (o activitate) decât celui care spune, povestește despre o activitate teoretică, provocându-i inductiv, de la experiențe practice, la descoperirea unui univers teoretic.

2

SCOPII: Cunoașterea modului de producere a energiei electrice în cadrul hidrocentralelor, pe "cazul" unui obiectiv important al județului nostru.

MOTIVAȚIA: Alegerea carierei prin activități practice, prin cunoaștere și înțelegere și prin promovarea învățării prin practică și internship la diverse companii. Stimularea și dezvoltarea pe multiple planuri a personalității elevilor, prin activități extracurriculare.

OBIECTIVE OPERAȚIONALE ALE ACTIVITĂȚII:

a) **cognitive:**

- să identifice principalele elemente care fac posibilă producerea energiei electrice într-o hidrocentrală;
- să valorifice intra și interdisciplinar conținutul informațional dobândit.

b) **afectiv-attitudinale:**

- să manifeste interes epistemic și estetic;

c) **să cunoască locuri de muncă și geografice noi;**

d) **psihomotorii:**

- să contribuie la dezvoltarea simțului de orientare în carieră și de orientare geografică;
- să și dezvolte capacitatea de autoeducație.

OBIECTIVE EVALUATIVE:

La sfârșitul activității elevii trebuie:

- Să indice verbal locul de muncă vizitat;
- Să rețină că barajul de la Stâncă-Costești este cel de-al doilea baraj din țară ca importanță, ca putere de rețineră a apei și ca întindere a lacului de acumulare, după Porțile de Fier I;
- Să cunoască ce este o mega-structură;

3

- Să înțeleagă că barajul ridicat pe Prut la Stâncă-Costești în județul Botoșani reprezintă una dintre cele mai importante mega-structuri construite vreodată în România;
- Să știe că acest baraj înfățișează una dintre cele mai impresionante construcții de acest gen din Europa;
- Să cunoască ce înseamnă o turbină;
- Să afle ce este o ecluză;
- Să înțeleagă cum este posibilă transformarea energiei potențiale a unui fluid în energie mecanică și apoi în energie electrică.

Director,
Prof. Florica Nechifor

Coordonatorii excursiei,

4

Proiectul de activitate de la Stâncă – Costești: coordonatori / dată / durată / scop / motivație / obiective cognitive, afective...

ÎNDREPTĂȚIREA ACTELOR DE CUNOAȘTERE



Recunoașterea activității: Ignat Camelia, Onciu Monica, Mandache Cristian, Iurcic Diana, Țurcanu Georgiana, Pancu Mihai, Musteață Roxana, Ciaicofski Bianca.



Recunoașterea activității: Grosu Veronica, Atodiresei Codruța, Teodorescu Andrei, Ștefan Iuliana, Aionesei Claudia

ECOURI POZITIVE ÎN MASS - MEDIA

The screenshot shows a web browser window with the URL actualitateabotoșaneana.ro/activitati-extracurriculare-in-scoala-altfel-la-liceul-teoretic-dr-mihai-ciuca-din-saveni/. The page features a navigation menu with categories like ACTUALITATE, ADMINISTRAȚIE, CULTURĂ, etc. The main article is titled "Activități extracurriculare în Școala altfel la Liceul Teoretic 'Dr. Mihai Ciucă' din Săveni". It includes a group photo of students and text describing the "Job Shadow Day" program. A sidebar on the right contains a "CURS VALUTAR" section and a "WorldWideRomania" logo.

Articol apărut în ziarul *Actualitatea botoșăneană*

The screenshot shows a web browser window with the URL www.ziarebotoșani.ro/invatamant/educatie-non-formala-prin-activitati-extracurriculare-la-liceul-teoretic-dr-mihai-ciuca-din-saveni-foto. The article is titled "Educație non-formală prin activități extracurriculare la Liceul Teoretic „Dr. Mihai Ciucă” din Săveni - FOTO". It features a group photo of students and text about the "Job Shadow Day" program. The page also includes a sidebar with a "2 FOR 1" movie promotion and a Samsung Galaxy S8 Plus advertisement.

Articol apărut în *ZiareBotoșani.ro*

DORINȚE ȘI INTENȚII...

NR. 60/12.01.2017

Domnule Director / Inspector Școlar General / Primar,

Subsemnatul Copileț Decebal, profesor titular la Liceul Teoretic "Dr. Mihai Ciucă" solicit prin prezenta luarea în discuție și analiza serioasă a învățământului de la liceul nostru, respectiv a modului cum se fac orele, în special cele de după amiază, și a timpului alocat orelor, a pauzelor, prezență la ore / absențe / învoiri / note / medii / performanțe și a celorlalte aspecte care diminuează/micșorează/anulează și compromit un învățământ de calitate la liceul nostru la standardele cerute astăzi. Noi cerem ca el să se desfășoare într-un singur schimb, adică numai dimineața, eliminând totodată și discriminarea care a apărut între profesorii de dimineață și profesorii de după amiaza. Dorința unanimă a cadrelor didactice de la liceul nostru este aceea de a **fi toți profesori de dimineață.**

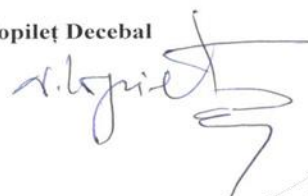
Analiza noastră a luat în studiu următoarele aspecte:

1. Realizarea unui alt corp de clădire, care să acopere necesarul de săli de clasă de care școala are nevoie, ceea ce ar însemna fărâmițarea inutilă a unei unități pe care dorim s-o recuperăm. Ar fi și greu de urmărit/de condus/de stabilit profesori de serviciu în foarte multe locuri etc.
2. Terminarea clădirii din curtea liceului cu destinația săli de clasă și darea ei în folosință ca 3 săli de clasă. Apare din nou problema fărâmițării...
3. Folosirea internatului în acest scop. Finalizarea etajului pentru cazarea elevilor interni și folosirea parterului pentru 4 săli de clasă. Nu s-ar acoperi cerințele... de 10 – 12 săli de clasă...
4. Extinderea pe verticală a corpurilor A și B, cu încă un etaj, ceea ce ar însemna realizarea a încă a 10 săli de clasă. S-ar acoperi cerințele dar trebuie un studiu foarte serios al structurii de rezistență al corpurilor existente, precum și dovada că ele au fost concepute pentru așa ceva... Costurile sunt foarte mari.
5. Folosirea Școlii nr. 2 pentru liceu, după renovarea acesteia. Costuri mici materiale, dar dificultăți mari de management: orar/profesori/ deplasări/ pauze mari...
6. **Realizarea legăturii dintre corpurile A și B și a unui fronton al liceului, cu o proeminență de câțiva metri, pentru a se pune în evidență aripile A și B ale liceului și schimbarea denumirii liceului în COLEGIUL NAȚIONAL "DR. MIHAI CIUCĂ". Legătura dintre corpurile amintite este de aproximativ 30 de metri, ceea ce ar permite realizarea unui nr. suficient de mare de săli de clasă, inclusiv laboratoarele ar avea destinația lor și nu s-ar folosi impropriu ca săli de clasă. PENTRU ACEASTĂ VARIANTĂ, COSTURILE SUNT MINIME IAR BENEFICIILE SUNT MAXIME.**
7. Aceste lucruri au fost discutate în repetate rânduri de mine împreună cu dl Cîrligeanu Cristian, eu am făcut această propunere, ultima având loc pe data de 8 noiembrie 2016.
8. **Concluzie: CEEA CE SE FACE BUN ȘI FOARTE BUN DIMINEAȚA SE compromite și se DISTRUGE PRACTIC DUPĂ AMIAZA, CEEA CE NE SITUEAZĂ EXACT ÎN PARTITURA LEGENDEI MEȘTERULUI MANOLE.**
9. **După amiaza:** rezultate slabe, prezență slabă, foarte multe cazuri de indisciplină/violență, petarde, pocnitori, uși trântite, catedre sparte, bănci rupte, calculatoare distruse...
10. **Dacă acest lucru este realizabil, și este, nu ar fi bine încă să demolăm grupul sanitar extern, din curtea liceului, deoarece ar fi vorba dimineața de prezența a aproximativ 850 elevi, iar grupul sanitar creat ar fi insuficient, sau ar fi necesar să se realizeze un alt grup sanitar de interior odată cu această construcție.**

18.10.2016

Domnului Director al liceului Săveni

Copileț Decebal



PRIMĂRIA ORĂȘULUI SĂVENI
Intrare Nr. 793
Zua 20 Luna 01 An 2017

Domnule Primar,

Subsemnatul Copileț Decebal, profesor titular la Liceul Teoretic "Dr. Mihai Ciucă" din Săveni solicit prin prezenta luarea în discuție la nivelul Consiliului Local și analiza serioasă a învățământului de la liceul nostru, respectiv a modului cum se fac orele, în special cele de după-amiază, și a timpului alocat orelor, a pauzelor, prezență la ore, absențe, învoiri, note, medii, performanțe, și a celorlalte aspecte care diminuează, micșorează, anulează, și compromit un învățământ de calitate la liceul nostru la standardele cerute astăzi. Noi cerem ca el să se desfoare într-un singur schimb, adică numai dimineața, eliminând totodată discriminarea care a apărut între profesorii de dimineață și profesorii de după-amiază. Doriința unanimă a cadrelor didactice de la liceul nostru este aceea de a fi toți profesori de dimineață.

Analiza noastră a luat în studiu următoarele aspecte:

1. Realizarea unui alt corp de clădire, care să acopere necesarul de săli de clasă de care școala are nevoie, ceea ce ar însemna fărâmițarea inutilă a unei unități pe care dorim s-o recuperăm. Ar fi și extrem de greu de urmărit procesul educational: profesori de serviciu în foarte multe locuri etc.
2. Terminarea clădirii din curtea liceului cu destinația săli de clasă și darea ei în folosință cu 3 săli de clasă. Apare din nou problema fărâmițării...
3. Folosirea internatului în acest scop. Finalizarea etajului pentru cazarea elevilor interni și folosirea parterului pentru 4 săli de clasă. Nu s-ar acoperi cerințele... 10 – 12 săli de clasă...
4. Extinderea pe verticală a corpurilor A și B, cu încă un etaj, ceea ce ar însemna realizarea a încă 10 săli de clasă. S-ar acoperi cerințele dar trebuie un studiu foarte serios al structurii de rezistență a corpurilor existente, precum și dovada că ele au fost concepute pentru așa ceva... Costurile sunt foarte mari.
5. Folosirea Școlii nr. 2 pentru liceu, după renovarea acesteia. Costuri mici materiale, dar dificultăți de management: orar, profesori, deplasări, pauze mari...
6. **REALIZAREA LEGĂTURII DINTRE CORPURILE A ȘI B ȘI A UNUI FRONTON AL LICEULUI, CU O PROEMINENȚĂ DE CÂȚIVA METRI, PENTRU A SE PUNE ÎN EVIDENȚĂ LATURILE A ȘI B ALE LICEULUI ȘI SCHIMBAREA DENUMIRII LICEULUI ÎN COLEGIUL NAȚIONAL "DR. MIHAI CIUCĂ". LEGĂTURA DINTRE CORPURILE AMINTITE ESTE DE APROXIMATIV 30 DE METRI, CEEA CE AR PERMITE REALIZAREA UNUI NUMĂR SUFICIENT DE MARE DE SĂLI DE CLASĂ, INCLUSIV LABORATOARELE AR AVEA DESTINAȚIA LOR ȘI NU S-AR FOLOSI IMPROPRIU CA SĂLI DE CLASĂ. PENTRU ACEASTĂ VARIANTĂ, COSTURILE SUNT MINIME IAR BENEFICIILE SUNT MAXIME.**
7. Aceste lucruri au fost discutate în repetate rânduri de mine împreună cu dl Cîrligeanu Cristian; eu am făcut această propunere, ultima discuție asupra unui proiect de școală având loc pe data de 8 noiembrie 2016.
8. **CONCLUZIE: CEEA CE SE FACE BUN ȘI FOARTE BUN DIMINEAȚA SE COMPROMITE PRACTIC DUPĂ-AMIAZA, CEEA CE NE SITUEAZĂ EXACT ÎN PARTITURA LEGENDEI MEȘTERULUI MANOLE.**
9. După-amiază: rezultate slabe, prezență slabă, foarte multe cazuri de indisciplină / violență, petarde, pocnitori, uși trântite, catedre sparte, bănci rupte, calculatoare distruse...
10. Dacă acest lucru este realizabil, și este, nu ar fi bine încă să demolăm grupul sanitar extern, din curtea liceului, deoarece ar fi vorba de un învățământ numai de dimineață, cu prezența unui număr de aproximativ 850 elevi, iar grupul sanitar intern creat nu ar fi suficient, sau ar fi necesar să se realizeze un alt grup sanitar de interior odată cu această construcție.

18.10.2016

Domnului Primar al orașului Săveni

Copileț Decebal

Charles Dickens's World and the Reception of His Works in Europe



Prof. Georgiana Cojocariu
Liceul Teoretic "Dr. Mihai
Ciucă" Săveni, județul
Botoșani

Charles Dickens (7 February 1812 - 9 June 1870) was one of the best-known English writers who created some of the world's most famous characters being regarded as the greatest novelist of the Victorian period. During his life, his works enjoyed fame and continue to be popular in our days. He was born in Portsmouth, England and had little formal education. His work contains 15 novels, 5 novellas and hundreds of short stories and non-fiction articles. Dickens's novels were, among other things, works of social commentary; he was a fierce critic of the poverty and social stratification of Victorian society. Dickens is often described as using "idealised" characters and highly sentimental scenes to contrast with his caricatures and the ugly social truths he reveals. He was the most popular novelist of his time, and remains one of the best known and most read of English authors. His works have never gone out of print and have been adapted continually for the screen. Many of his works were adapted for the stage during his own lifetime. Virginia Woolf finds his novels "mesmerizing" while reproving him for his sentimentalism and a commonplace style. At a time when Britain was the major economic and political power of the world, Dickens highlighted the life of the forgotten poor and disadvantaged within society.

As Grigore Vereș mentions in his study *Opera lui Charles Dickens în România*, "we can also say that Dickens was a friend of children and we can deduce this thing from his works: *Oliver Twist*, *Nicholas Nickleby*, *David Copperfield*, *Sissy Jupe* and *Pipe*. Charles Dickens was characterized as being a romantic writer, and realist and also a poet, and it stills remain till today one of the most commented writers. T.S.Eliot said that (Vereș, 1982): "Dickensen's figures belong to the the poems like the ones of Dante and Shakespeare through the fact that a single expression of them or about them can be enough for us." The English spirit and sensibility had been recognized in his work, with his qualities and defects. Being a representative writer of his nation, even since the XIX century Dickens's works were translated, adapted and imitated thus being known and read in all the countries. In 1924, Oliver Elton said that (Vereș, 1982): "Charles Dickens has, and surely he will have from now on, more readers than any English author of his time, and he is read not only by the Anglo – Saxon world, but he was translated by all the European languages." Like many of his contemporary writers Thomas Carlyle, John Ruskin, or George Eliot, Dickens put his talent in the work of good and truth. The novel became in the last century a very popular genre of literature in English, and like other writers he used the novel to express his ideas about society. He wrote for all the categories of people, he wrote for people and about people's problems. Dickens was named the inimitably, and the most popular writer of the Victorian Age. He was a very active writer and he always felt an impulse to write, he always

had inspiration to write; his works were original and with deep roots in English literature and tradition. Like the other Victorian writers, he used literary art to write, and his eyes were always on society, he observed the people and their physical and spiritual pains. In Dickens's will, we find the following words: "I wish that my country to remember me through my works and my friends's memories about me." Indeed, his soul exists in his novels, in every word he wrote. His work remains the most convincing witness of his absolutely original contribution in the English and Universal literature. Dickens's background and personal talent, his experiences and sympathies, his power of imagination and intensity of vision – combining the humorous and the sentimental with the realistic and dramatic elements of life – gave Dickens a unique qualification for becoming the original genius of the nineteenth century novel, his influence extending far beyond English literature. Because he loved the readers he was addressing and felt the responsibility for his art, his contribution was decisive for the future course of the novel. The first translations of his works were rather some free stories and thus the critics based their judgements on these. Thus, Dickens's humor was lost and the French readers didn't find the humor in his works, like English, and some of them found Dickens lower and vulgar, some others being incapable to appreciate him, realized that he is original and worthy of praise. Dickens's relationship with the editors of his original texts and even with their translators has always been a special one, because he always struggled for perfection and personally supervised the publishing process of his works."

(my translation from Vereș, 1982: 6)

As stated by N.N. Morărașu in her *Challenges in Translating Proper Names from Dickensian Novels* (2007), "French versions of Dickens's novels can be found in the "Bibliothèque de la Pleiade", edited by Pierre Leyris. Each edition comprises two novels and the translations are due to the collective effort of two to four translators. There are some recurrent translator names such as Francis Ledoux, Pierre Leyris, Marcelle Sibon and Sylvere Monod, which indicates that translations from Dickens were a constant research project for them. In Italy, we find out that there has also been a constant interest in editing Dickensian novels in the original or in translation and these editions have been most often reprints of older translations. The most recent translations are those of *A Tale of Two Cities* (1999, translation by M. Domenichelli) and *Bleak House* (translated by A. Negro, 1995). In 1993, there was a reprint of *David Copperfield*, translated and introduced by Cesare Pavese more than forty years earlier. *Great Expectations* was apparently the novel that raised most interest, as long as there are no less than four different Italian versions (the first version published in 1975 and the last in 1994). *Dombey e figlio* was brought out by Rizzoli in 1994, in the prestigious collection entitled *I classici della BUR*, the same collection that includes *Les aventures di Oliver Twist* (1991) and *Tempi difficili* (1990), but Francesco M. Casotti claims that no Italian publisher, up to now, has succeeded in publishing the complete set of Dickens's novels."

Dickens's translation and reception in Russia is the subject of some envy-inspiring research currently being undertaken by Dr. Emily Finer of the University of St Andrews for her projected book, *The best of times, the worst of times: reading Dickens in Soviet Russia*. Dickens has always enjoyed popularity in Russia, and this is to some extent reflected in the University Library's holdings. Of the



remaining Russian translations of Dickens in the University Library, the most significant by far is the 30-volume set produced in Moscow between 1957 and 1963. Its volumes can be ordered to the Reading Room and are therefore borrowable. The remainder of the Russian translations are also borrowable: Kroshka Dorrit (Little Dorrit) from 1937; two translations of David Copperfield (David Kopperfil'd or Kopperfil'd with a soft sign) : an incomplete copy from 1939, with volume 1 lacking, and a single-volume copy from 1953; and the 2-volumes Torgovyĭ dom Dombi i syn (Dombey and Son) from 1935-6. While the Library does not usually purchase works in translation (this is a very broad statement but certainly quite true in terms of English-language books translated into foreign languages), translations of some major writers are occasionally bought. The earliest and probably the most delightful Russian translation of Dickens in the University Library is the Rozhdestvenskaia skazka (A Christmas Carol). Published in Moscow in 1887, it is in fact an abridged translation and is a mere 36 pages long. Readers keen to remind themselves quickly of the tale of Skrudzh and Timosha can order this wonderful item up to consult in the West Room. A Christmas Carol is also part of the next oldest Dickens translation, printed in 1898. This is volume 16 of a multi-volume Dickens set published in Saint Petersburg in the late 1890s (the University Library sadly lacks the rest of the set). It contains all the Christmas stories, with no apparent abbreviation of any. A Christmas carol is called Rozhdestvenskaia pesn' v prozie - the 1887 title detailed in the previous paragraph is technically 'A Christmas fairytale' while this is 'A Christmas song in prose'. The names of the characters are also slightly different in the two editions. Scrooge becomes Skrodzh rather than Skrudzh, and Tiny Tim becomes simply Tini Tim, a name which would have meant little to readers without English knowledge, whereas the 1887 diminutive reflected the original more effectively. The 1898 volume can be consulted in the Rare Books Reading Room.

As Grigore Vereș mentions in his study *Opera lui Charles Dickens în România*, “the story of Dickens’s reception in Romania is connected with the evolution of Romanian literature in one hundred and thirty years, connected with the first translation appeared. The translation from Dickens and the essays occasioned by his popularization in our culture do not offer us only an interesting general picture of a writer’s penetration into our literary consciousness, but also point to the specific features of Romanian cultural and literary life which have prepared and facilitated this reception. Dickens’s work is like a symbolic fortune for our country, in part at least, of our growth in awareness of and appreciation for the perennial values in universal culture and at the same time of the progress of the whole society. His fortune in our country seems to have followed a pattern that closely parallels the ascending curve of socio – cultural and literary development, bearing on a multitude of questions that range from literary taste to techniques of translations to editorial policies of publishers etc. France and Germany were the main sources of information for the Romanian intellectuals in the nineteenth century about English literature. Any piece of writing could only be considered worth translating from these intermediaries into Romanian when it had gained sufficient popularity in those first countries of adoption, provided with elements that appealed to the Romanian audience as well. Because of the poor knowledge of English, most Romanian translations from this language were made by using French and German intermediaries.”

In France Dickens’s works were, at first, far from enjoying the success and reputation they had in Germany. But an explanation for the poor reception of Dickens in Romania in the last century – the



first translation of a novel appeared in 1894-1896 – can also be found in the lack of definite points of contact between the public literary spirit, the preferences and tastes engendered by the very nature of the socio-political circumstances of our nation, which underwent during its evolution in the first seven decades of the last century one of his most troubled periods, and also the conservative spirit of bourgeois stabilization peculiar to the Victorian age, yet another reason could be the lack of solitude on the part of the publishers. The absence of translations from his main works for a long period of time deprived the Romanian public of what is essential from Dickens. This period is characterized by this interposition of another language between the Romanian reader and Dickens' work, as the number of translation grew the recourse to intermediaries for reading Dickens or translating from him decreased. A historical approach to Romanian translations from Dickens shows that few of his works are currently available in a modern and satisfactory translation, since most versions date back to more than forty years. The first translation of a Dickens' novel into Romanian was in 1964 – *Timpuri grele*, translated by Valeria Sadoveanu and Profira Sadoveanu), followed by the ones of Costache Popa – *Bleak House* in 1971, Mihnea Gheorghiu – *Martin Chuzzlewit* – 1965, and Profira and Teodora Sadoveanu – *Oliver Twist*, in 1976. And these are mostly individual translators whose interest in Dickens was shared only by two of our contemporaries: Ionel Jianu who published his version of *David Copperfield* in 1997 and Vera Calin with *Marile Speranțe* in 2002. Niculai Popescu is also one of the translators who made Romanian people familiar with five of Dickens's novels since 1970 – *Little Dorrit*, *The Pickwick Papers*, *Sketches by Boz*, *Our Mutual Friend* and *The Mystery of Edwin Drood*.

“Each new translation is a performance of the text, each one brings out potential meaning and emotion. Translations, like stage or screen adaptations, fertilize, energize and even rejuvenate the old standard version which in the source-language is, immutable. Like spectators attending a play that they do not know, the readers discover a text that has been pre-read and pre-interpreted.” (Milano Appel, 2002: 1)

In our country, Dickens has become a popular writer after 1944 and his audience included intellectuals and workers, young and old. All the public libraries have put his works at the disposal of the readers and Dickens' popularity has increased in direct relation to the number of translations available in our country. Examining our writers' diaries, memories and letters we find out that some of them have been, in a certain period of their life, in close contact with Dickens' work. And he may have influenced the imagination of his readers, determining some influences. The first translation was made by I. Mani in 1884 – *The Drunkard's Death*, in the periodical – *Foaie pentru minte, inimă și literatură*, but he used a German intermediary, and not the English original. In Romania, criticism marks an important moment by the activity of reviews *Contemporanul* and *Lumea Noua*; the publication in this reviews of translations from Dickens should be closely related to the interest in translations from the great classics of world literature as well as the growing popularity and affection enjoyed by the writer, who was more and more known for the humanistic message of his work, and also his feelings of compassion for the oppressed. The activity of the magazine *Vatra* is significant too. However, until 1898 no volume by Dickens had been published in Romania. The quality of these translations is surprisingly good. Even the use of an intermediate version no doubt contributed to some of the omissions and additions found and there were also cases when the translators themselves took the

liberty of modifying the text, sometimes with the obvious intention of introducing meanings and ideas having educational and moralizing purposes.

Bibliografie

1. Ackroyd, Peter, *Dickens: A Biography*, London, 1990
2. Chesterton, G. K., *Charles Dickens: A critical study*, Dadd Mead & Co., New York, 1906
3. Forster, John, *The Life of Charles Dickens, Vol. I-III*, June 20, 2008 [EBook#25851]
4. Giddings, Robert, *Dickens: From Page to Screen*, Canadian Notes and Queries, November 1998
5. Gissing, George, *Charles Dickens: A critical study*, 1998
6. Veres, Grigore, *Opera lui Charles Dickens in Romania*, Editura Minerva, Bucuresti, 1982
7. http://ro.wikipedia.org/wiki/Charles_Dickens

METODE TRADIȚIONALE vs METODE MODERNE

Prof. Georgiana Cojocariu
Liceul Teoretic "Dr. Mihai Ciucă" Săveni,
județul Botoșani

Metodele tradiționale de învățare

Metodele tradiționale, expositive ori frontale lasă impresia că nu ar mai fi în conformitate cu noile principii ale participării active și conștiente a elevului. Acestea pot însă dobândi o valoare deosebită în condițiile unui auditoriu numeros, având un nivel cultural care să-i asigure accesul la mesajul informațional transmis raportat la unitatea de timp.

Principala metodă de educare a gândirii în învățământul tradițional o constituie expunerea profesorului, completată cu studiul individual al elevului. Această metodă a fost criticată, susținându-se că ea nu favorizează legătura cu practica. Lipsa de legătură cu realitatea vine de la atitudinea elevilor: ei asistă pasiv la expunere, pe care știu că trebuie să o repete. Cealaltă metodă tradițională, convorbirea cu întreaga clasă, antrenează mai mult participarea elevilor, dar elevii sunt ghidați, nu știu ce se urmărește. Așadar, forma clasică a învățământului dezvoltă puțin gândirea elevilor.

Metodele tradiționale de învățare s-au născut în era industrială, când fluxul informațional era mic, incomparabil cu cel de acum, astfel ca ele sunt astăzi depășite.

Metodele tradiționale au următoarele caracteristici:

- pun accentul pe însușirea conținutului, vizând, în principal, latura informativă a educației;
- sunt centrate pe activitatea de predare a profesorului, elevul fiind văzut ca un obiect al instruirii, așadar comunicarea este unidirecțională;
- sunt predominant comunicative;
- sunt orientate, în principal, spre produsul final, evaluarea fiind de fapt o reproducere a cunoștințelor;
- au un caracter formal și stimulează competiția;
- stimulează motivația extrinsecă pentru învățare;
- relația profesor-elev este autocratică, disciplină școlară fiind impusă. Aceste metode generează pasivitatea în rândul elevilor.

Metodele tradiționale pe care le voi prezenta în următoarele subcapitole sunt:

-Conversația; -Exercițiul; -Explicatia; -Demonstratia; -Jocul didactic; -Povestirea; -Lectura după imagini; -Lectura educatoarei; -Observatia; -Experimentul; -Dramatizarea; -Problematizarea; -Modelajul; -Învatarea prin descoperire; -Lectura explicativă; -Expunerea.

2. Metodele moderne

Metodele moderne mai sunt numite și metode „de ultim val” sau metode de „dată mai recentă” și au un rol foarte important în activitatea didactică. Acestea dezvoltă creativitatea copiilor și de asemenea le dezvoltă o gândire critică. Metodologia didactică actuală este orientată către implicarea activă și conștientă a copiilor în procesul propriei formări și stimularea creativității acestora. Relația dinamico-deschisă constă în raporturile în schimbare ce se stabilesc între diferitele metode. Diversitatea metodelor este impusă de complexitatea procesului de învățare, fiecare metodă trebuie să fie aleasă în funcție de registrul căruia i se raportează. Amplificarea caracterului formativ al metodelor presupune punerea accentului pe relațiile sociale pe care le are elevul în procesul de culturalizare și formare a personalității. Reevaluarea permanentă a metodelor tradiționale vizează adaptarea lor în funcție de necesități și raportarea lor la evoluția științei. Metodele activ-participative pun accent pe învățarea prin cooperare, aflându-se în antiteză cu metodele tradiționale de învățare. Educația pentru participare îi ajută pe elevi să-și exprime opțiunile în domeniul educației, culturii, timpului liber, pot deveni coparticipanți la propria formare. Copiii nu sunt doar un receptor de informații, ci și un participant activ la educație. În procesul instructiv-educativ, încurajarea comportamentului participativ înseamnă pasul de la „a învăța” la a „învăța să fii și să devii”, adică pregătirea pentru a face față situațiilor, dobândind dorința de angajare și acțiune. Principalul avantaj al metodelor activ-participative îl reprezintă implicarea elevilor în actul didactic și formarea capacității acestora de a emite opinii și aprecieri asupra fenomenelor studiate. În acest mod, copiilor le va fi dezvoltată o gândire circumscrisă abilităților cognitive de tip superior, gândirea critică. Aceasta reprezintă o gândire centrată pe testarea și evaluarea soluțiilor posibile într-o situație dată, urmată de alegerea rezolvării optime pe baza argumentelor. A gândi critic înseamnă a deține cunoștințe valoroase și utile, a avea convingeri raționale, a propune opinii personale, a accepta că ideile proprii pot fi discutate și evaluate, a construi argumente suficiente propriilor opinii, a participa activ și a colabora la găsirea soluțiilor. Pentru ca învățarea prin cooperare să se bucure de un real succes, se impune respectarea unor reguli. Literatura de specialitate relevă faptul că, pentru ca copiii să fie dispuși să lucreze în echipă, se impune respectarea a două condiții: asigurarea unui climat pozitiv în clasă; formularea unor explicații complete și corecte asupra sarcinii de lucru, astfel încât aceasta să fie înțeleasă de toată lumea. În vederea asigurării unui climat pozitiv în sala de clasă este necesar ca elevii să aibă impresia că au succes în ceea ce fac. Factorii care asigură succesul într-o clasă sunt: formularea de expectanțe pozitive față de elevi; utilizarea unor strategii de management educațional eficient; stabilirea de obiective clare și comunicarea acestora elevilor; valorificarea la maxim a timpului destinat predării; evaluarea obiectivă. Eficiența muncii în grup depinde de claritatea explicației pentru sarcinile de lucru.

Caracteristici:

- acordă prioritate dezvoltării personalității elevilor, vizând latura formativă a educației;
- sunt centrate pe activitatea de învățare a elevului, acesta devenind subiect al procesului educațional;

- sunt centrate pe acțiune, pe învățarea prin descoperire;
- sunt orientate spre proces;
- sunt flexibile, încurajează învățarea prin cooperare și capacitatea de autoevaluare la elevi, evaluarea fiind una formativă;
- stimulează motivația intrinsecă;
- relația profesor-elev este democratică, bazată pe respect și colaborare, iar disciplina derivă din modul de organizare a lecției.

Metodele moderne încurajează participarea copiilor la activități, inițiativa și creativitatea. Din toate cele menționate rezultă faptul că profesorul trebuie să-și schimbe concepția și metodologia instruirii și educării, să coopereze cu elevii, să devină un model real de educație permanentă, să se implice în deciziile educaționale și să asigure un învățământ de calitate. Pregătirea managerială a profesorului, însușirea culturii manageriale, nu numai cea tradițională psihopedagogică și metodică, pot asigura înțelegerea și aplicarea relației autoritate-libertate, ca nou sens al educației, prin predare-învățare și rezolvarea altor situații din procesul educațional școlar.

Comparație între metodele tradiționale și metodele moderne

Metoda didactică este considerată eficientă numai dacă se respectă regulile de utilizare a acesteia. În sens contrar practicilor tradiționale amenințate să cadă fie într-o individualizare excesivă a instruirii, fie într-o socializare exagerată a învățării, învățământul modern caută să ajungă la îmbinarea armonioasă a acestor două aspecte și să păstreze un echilibru între munca individuală și lucrul în grup. Didactica modernă este orientată către o nouă metodologie care caută să înlocuiască metodologiile nivelatoare, uniformizatoare și în locul acestora să promoveze metode pe măsura fiecărui copil, după trebuințele proprii și ritmul de învățare propriu (I. Cerghit, 2006, p. 67). I. Cerghit (2006) evidențiază următoarele evoluții calitative la nivelul metodologiei didactice: revigorarea metodelor clasice; promovarea metodelor centrate pe elev, pe acțiune și pe angajarea acestuia: metodele activ-participative; extensia metodologiei centrate pe grup: metodele interactive; atracția învățării prin descoperire: metodele euristice și metodele de învățare prin cercetare; accentuarea orientării pragmatice a metodologiei: metodele practic-aplicative; obținerea performanței prin raționalizare: metodele riguros structurate; deschiderea la impactul noilor tehnologii informaționale și de comunicare: instruirea asistată de calculator; reorientarea metodologiei în perspectiva învățării continue; accentuarea procesului de scientizare a metodologiei. Perfecționarea metodologiei didactice trebuie să fie realizată, mai ales, respectându-se principiile didactice. Individualizarea și diferențierea, activizarea și participarea/implicarea conștientă în învățare (care trebuie să devină autoînvățare) sunt criterii care nu pot fi eludate. **Avem o distincție evidentă care se realizează între metodele tradiționale și cele moderne și anume :**

Metodele tradiționale pun accentul pe însușirea conținutului, vizând, în principal, latura informativă a educației; sunt centrate pe activitatea de predare a profesorului, elevul fiind văzut ca un obiect al instruirii, așadar comunicarea este unidirecțională; sunt predominant comunicative; sunt orientate, în principal, spre produsul final, evaluarea fiind de fapt o reproducere a cunoștințelor; au un caracter formal și stimulează competiția; stimulează motivația extrinsecă pentru învățare; relația profesor-elev este autocratică, disciplina școlară fiind impusă, pe când metodele moderne acordă prioritate dezvoltării personalității elevilor, vizând latura formativă a educației; sunt centrate pe

activitatea de învățare a elevului, acesta devenind subiect al procesului educațional; sunt centrate pe acțiune, pe învățarea prin descoperire; sunt orientate spre proces; sunt flexibile, încurajează învățarea prin cooperare și capacitatea de autoevaluare la elevi, evaluarea fiind una formativă; stimulează motivația intrinsecă; relația profesor-elev este democratică, bazată pe respect și colaborare, iar disciplina derivă din modul de organizare a lecției. Prin metodele moderne se încurajează participarea elevilor, inițiativa și creativitatea.

M. Stanciu surprinde tendințele înregistrate în planul perfecționării și modernizării strategiilor educaționale, în următoarele categorii: reevaluarea strategiilor tradiționale, criticate mai ales pentru caracterul pasiv al elevilor în procesul de predare-învățare; amplificarea impactului strategiilor de tip activ-participativ; accentuarea caracterului euristic al strategiilor didactice; diversificarea metodologiei didactice; folosirea unor metode de tip acțional, cu caracter aplicativ; însușirea unor metode și tehnici de muncă intelectuală; informatizarea strategiilor prin integrarea învățării asistate de calculator; îmbinarea activității frontale cu cea pe grupe și individuale; realizarea diferențierii și personalizării activității de instruire. Pentru sprijinirea instruirii centrată pe elev și utilizarea metodologiilor moderne de lucru la clasă, se va pune accent pe strategii de predare care să corespundă stilurilor individuale de învățare.

Elementele componente comportă o serie de modificări:

- Lecția pleacă de la experiențele elevilor și cuprinde întrebări sau activități care să îi implice pe elevi.
- Copiii sunt lăsați să aleagă singuri modul cum se informează pe o anumită temă și cum prezintă rezultatele studiului lor.
- Copiii pot beneficia de meditații, în cadrul cărora pot discuta despre preocupările lor individuale cu privire la învățare și pot cere îndrumări.
- Aptitudinea lor de a găsi singuri informațiile căutate este dezvoltată – nu li se oferă informații standardizate.
- Pe lângă învățarea specifică disciplinei respective, li se oferă elevilor ocazia de a dobândi aptitudini fundamentale transferabile, cum ar fi aceea de a lucra în echipă.
- Se fac evaluări care permit elevilor să aplice teoria în anumite situații din viața reală, cum ar fi studiile de caz și simulările.
- Activitățile cuprind o combinație de activități, astfel încât să fie abordate stilurile pe care copiii le preferă în învățare (vizual, auditiv, practic/kinetic).
- Înlésnesc descoperirile făcute sub îndrumare și solicită participarea activă a elevilor la învățare.
- Se încheie cu solicitarea adresată elevilor de a reflecta pe marginea celor învățate, a modului cum au învățat și de a evalua succesul pe care l-au avut metodele de învățare în cazul lor.

Folosirea strategiilor educaționale centrate pe copil comportă o serie de modificări sub aspect organizatoric. Din punct de vedere spațial, educatorul va fi atent la schimbările pe care le va realiza în funcție de organizarea locului desfășurării activității. În plan temporal, educatorul va decide cum trebuie organizată și desfășurată integrarea acestor strategii în procesul de învățământ, dat fiind faptul că sunt consumatoare de timp. Din perspectivă curriculară, sunt implicate o serie de exigențe referitoare la modul de parcurgere a programei școlare, ritmul optim al acesteia, modalitățile de folosire a suporturilor curriculare sau a altor auxiliare. Sub aspect relațional, apare problema în ce

măsură educatorii din sistem sunt dispuși la constituirea unui alt tip de relație cu elevii lor, bazată pe cunoaștere și autocunoaștere, creștere a gradului de autonomie a elevului, non directivitate și stimulare a creativității, implicarea elevilor în rezolvarea sarcinilor și problemelor prin delegarea relativă a responsabilităților de la educator la copil, comunicare asertivă și negociere, ascultare activă și empatică, gândire critică și reflexivă. La nivel managerial, devine prioritar cum trebuie și poate fi organizat procesul de învățământ pentru a asigura centrarea pe subiectul învățării și cum se poate asigura egalitatea șanselor în acest context (V.Cojocariu, E. Seghedin, M. Predescu, F. Domunco (2006, p. 68-69).

Parafrazând descrierile tehnicilor și exemplurilor concrete, E. Seghedin, M. Ioachim, F. Domunco (2006, p. 252-254) enumeră un set de caracteristici ale strategiilor centrate pe subiectul care învață:

- fundamentează o acțiune educațională constituită ca experiență construită;
- asigură atingerea obiectivelor personale de învățare construite de subiect pornind de la finalitățile unitare propuse colectivului;
- susțin parcurgerea traseului cunoașterii de sine: autodescoperire, imagine de sine, stima de sine, autocontrol și autodeterminare;
- concentrează un nucleu al învățării sociale constituit pe identitatea persoanei și interînvățare;
- construiește inter învățarea prin valorificarea experiențelor diverse de cunoaștere;
- dezvoltă diverse tipuri de învățare, în funcție de obiectivele propuse subiecților de organizatorul învățării;
- valorifică ceea ce știe, ceea ce știe să facă și ceea ce vrea să devină subiectul ca punct de plecare în învățare;
- determină construirea intereselor pentru activitatea de învățare și susțin dezvoltarea motivațiilor pentru autoînvățare;
- susțin dezvoltarea inteligenței emoționale, a creativității, ca și semne de distincție individuală;
- au valențe terapeutice deosebite putând fi utilizate și pentru mai buna cunoaștere a copiilor și chiar pentru a îndepărta constructe nefaste ale personalității;
- valorifică situații de învățare prin descoperire, dezvăluind capacități și competențe ale subiectului;
- dezvoltă capacitățile copiilor, deoarece îi pune în situația de a exersa, a compune și restructura cunoașterea de care dispune la un moment dat;
- determină subiectul să caute noi surse de cunoaștere și de aplicare a acesteia;
- construiesc un tip de învățare agreabil, plăcut și eficient, în același timp, respectând particularitățile fiziologice și psihice ale subiecților;
- construiesc o învățare eficientă, fundamentând o pedagogie a grijii față de sine și față de celălalt;
- nu forțează rezultatul imediat al învățării, fiind adesea structurate pe secvențe de evaluare amânată;
- intră în combinație strategică cu tehnici de evaluare formativă și autoevaluare;
- se construiesc prin exersarea tehnicilor de comunicare eficientă, de mediere și negociere;
- respectă un timp personalizat în învățare.

Metodele active se disting prin caracterul lor solicitant pentru că pun în acțiune forțele intelectuale ale elevului, sub multiple aspecte: gândire, imaginație, memorie și voința acestuia. Ele pun accent pe procesele cunoașterii (învățare) și nu pe produsele cunoașterii pentru că aceste metode ajută elevul să caute, să cerceteze, să găsească singur cunoștințele, să afle soluții la problemele ivite, să prelucraze informațiile, să ajungă la reconstituiri și resistemizări de cunoștințe, deci să-l învețe pe elev să lucreze individual, apoi să se confrunte cu ceilalți ca subiect la propria formare. Ele constituie, după I. Cerghit, spirala instruirii elevului întrucât valorifică tendința naturală a gândirii, de a avansa prin organizarea și reorganizarea progresivă a cunoștințelor, prin revenirea experiențelor anterioare, reinterpretarea și restructurarea lor în lumina noilor experiențe. Dat fiind faptul că în învățământul tradițional, principalele metode le constituie conversația, expunerea, demonstrația, metodele centrate pe profesor, transmiterea de cunoștințe, pasivitatea elevilor, învățământul modern solicită aplicarea metodelor active și interactive, a celor care dezvoltă gândirea critică. Aplicarea acestor metode care generează învățarea activă și prin care elevii sunt inițiați în gândirea critică nu este simplă ci necesită timp, răbdare, exercițiu și este de preferat să se facă de la vârste fragede, la toate disciplinele, însă cu măsură. Acestea trebuie să fie selectate și utilizate în mod riguros, creativ, în funcție de obiectivele propuse, de specificul grupului educațional și nu trebuie să constituie un trend sau un moft al cadrului didactic. Metodele tradiționale, expositive sau frontale lasă impresia că nu ar mai fi în conformitate cu noile principii ale participării active și conștiente a elevului. Acestea pot însă dobândi o valoare deosebită în condițiile unui auditoriu numeros, având un nivel cultural care să-i asigure accesul la mesajul informațional transmis raportat la unitatea de timp.

Metodologia didactică modernă este orientată către implicarea activă și conștientă a elevilor în procesul propriei formări și stimularea creativității acestora. În acest context, preferențele pe care le cunosc metodele de învățământ cunosc câteva direcții definitorii. Relația dinamică-deschisă constă în raporturile în schimbare ce se stabilesc între diferitele metode. Diversitatea metodelor este impusă de complexitatea procesului de învățare, fiecare metodă trebuie să fie aleasă în funcție de registrul căruia i se raportează. Amplificarea caracterului formativ al metodelor presupune punerea accentului pe relațiile sociale pe care le are elevul în procesul de culturalizare și formare a personalității. Reevaluarea permanentă a metodelor tradiționale vizează adaptarea lor în funcție de necesități și raportarea lor la evoluția științei.

Principala metodă de educare a gândirii în învățământul tradițional o constituie expunerea profesorului, completată cu studiul individual al elevului. Această metodă a fost criticată, susținându-se că ea nu favorizează legătura cu practica. Lipsa de legătură cu realitatea vine de la atitudinea elevilor: ei asistă pasiv la expunere, pe care știu că trebuie să o repete. Cealaltă metodă tradițională, convorbirea cu întreaga clasă, antrenează mai mult participarea elevilor, dar elevii sunt ghidați, nu știu ce se urmărește. Așadar, forma clasică a învățământului dezvoltă puțin gândirea elevilor. Ulterior s-au preconizat diverse moduri de organizare a învățământului, denumite școli active, în care accentul cade pe studiul individual efectuat de elevi. Modul nou, activ, de organizare a învățământului se dovedește superior, dar solicită mult timp. Odată cu desconggestionarea programelor școlare în cadrul reformei învățământului, se va începe și activizarea predării în școala românească. Metodele moderne pun accent pe învățarea prin cooperare, aflându-se în antiteză cu metodele tradiționale de învățare.

Educația pentru participare îi ajută pe elevi să-și exprime opțiunile în domeniul educației, culturii, timpului liber, pot deveni coparticipanți la propria formare. Elevii nu sunt doar un receptor de informații, ci și un participant activ la educație. În procesul instructiv-educativ, încurajarea comportamentului participativ înseamnă pasul de la „a învăța” la a „învăța să fii și să devii”, adică pregătirea pentru a face față situațiilor, dobândind dorința de angajare și acțiune. Principalul avantaj al metodelor activ-participative îl reprezintă implicarea elevilor în actul didactic și formarea capacității acestora de a emite opinii și aprecieri asupra fenomenelor studiate. În acest mod, elevilor le va fi dezvoltată o gândire circumscrisă abilităților cognitive de tip superior, gândirea critică. Aceasta reprezintă o gândire centrată pe testarea și evaluarea soluțiilor posibile într-o situație dată, urmată de alegerea rezolvării optime pe baza argumentelor. A gândi critic înseamnă a deține cunoștințe valoroase și utile, a avea convingeri raționale, a propune opinii personale, a accepta că ideile proprii pot fi discutate și evaluate, a construi argumente suficiente propriilor opinii, a participa activ și a colabora la găsirea soluțiilor. Pentru ca învățarea prin cooperare să se bucure de un real succes, se impune respectarea unor reguli. Literatura de specialitate relevă faptul că, pentru ca elevii să fie dispuși să lucreze în echipă, se impune respectarea a două condiții: asigurarea unui climat pozitiv în clasă; formularea unor explicații complete și corecte asupra sarcinii de lucru, astfel încât aceasta să fie înțeleasă de toată lumea. În vederea asigurării unui climat pozitiv în sala de clasă este necesar ca elevii să aibă impresia că au succes în ceea ce fac. Factorii care asigură succesul într-o clasă sunt: formularea de expectanțe pozitive față de elevi; utilizarea unor strategii de management educațional eficient; stabilirea de obiective clare și comunicarea acestora elevilor; valorificarea la maxim a timpului destinat predării; evaluarea obiectivă. Eficiența muncii în grup depinde de claritatea explicației pentru sarcinile de lucru. Profesorii trebuie să ofere explicații cât mai clare și să se asigure că ele au fost corect înțelese de către elevi.

În concordanță cu cele menționate, cadrul didactic, trebuie să-și schimbe concepția și metodologia instruirii și educării, să coopereze cu elevii, să devină un model real de educație permanentă, să se implice în deciziile educaționale, să asigure un învățământ de calitate. Pregătirea managerială a profesorului, însușirea culturii manageriale, nu numai cea tradițională psihopedagogică și metodică, pot asigura înțelegerea și aplicarea relației autoritate-libertate, ca nou sens al educației, prin predare-învățare și rezolvarea altor situații din procesul educațional școlar.

Bibliografie

1. Bontas, I., *Pedagogie*, Editura All, Bucuresti, 1995
2. Cerghit, Ioan, *Metode de invatare*, Editura Didactica si Pedagogica, Bucuresti, 1980
3. Cucos, Constantin, *Pedagogie*, Editia a 2 a, revazuta si adaugita, Editura Polirom, Iasi, 2002
4. Ionescu, Miron, Radu, Ioan, *Didactica Moderna*, Editura Dacia, Cluj-Napoca, 2001
5. Stanciu, Mihai, *Didactica Postmoderna*, Editura Universitatii Suceava, 2002



Școala noastră participă la
Job Shadow Day® 2017, ediția a XV-a!



**Vă mulțumim pentru că investiți în educație prin participarea la
programele Junior Achievement Romania!**



CUPRINSUL REVISTEI

ASUMPTIA IDENTITĂȚII.....	p. 2
TEMĂ / DOMENIU / SCOP / OBIECTIVE EDUCAȚIONALE.....	p. 3
GRUPUL ȚINTĂ.....	p. 4
PERSPECTIVĂ NARATIVĂ	p. 5
RESTABILIREA ORIZONTULUI PRINTR-O ANALIZĂ COMPARATIVĂ A REZULTATELORp.	6
CONTINUITATE NECESARĂ ȘI ÎNCADRARE ÎN TIMP.....	p. 7
JUSTIFICAREA PROPUNERII ACTIVITĂȚII CA FIIND UNA DE SUCCES.....	p. 8
CĂUTAREA SINELUI ȘI IMPASIBILITATEA PREZENTULUI.....	p. 9
TEXTUALIZAREA IDENTITĂȚII.....	p. 10
OGLINDIREA SPECTRALĂ A ACTIVITĂȚII.....	pp. 11 - 29
DESPRINDERE DE LIRISM.....	pp. 30 -32
ÎNDREPTĂȚIREA ACTELOR DE CUNOAȘTERE.....	p. 33
ECOURI POZITIVE ÎN MASS – MEDIA.....	p. 34
DORINȚE ȘI INTENȚII.....	pp. 35 - 36
CHARLES DICKENS’S WORLD AND THE RECEPTION OF HIS WORKS IN EUROPE..	pp. 37 - 41
METODE TRADIȚIONALE VS METODE MODERNE.....	pp. 41 - 47
CUPRINSUL REVISTEI.....	p. 48
COLECTIVUL DE REDACȚIE.....	p. 48

COLECTIVUL DE REDACȚIE

Prof. Decebal Copileț: Coordonator, redactor-șef
 Prof. Oana Andreea Ștefanache: Redactor-șef adjunct
 Prof. Cîrligeanu Cristian
 Prof. Iulia Tronciu
 Alexandra Raluca Boariu: clasa a X-a A
 Camelia Ignat: elevă, clasa a X-a C
 Sabin Sandu: elev, clasa a X-a C
 Diana Teodora Iurcic: elevă, clasa a X-a C
 Georgiana Țurcanu: elevă, clasa a X-a C
 Otilia Olivia Țurcanu: elevă, clasa a XII-a A
 Andra Georgiana Țăruș: elevă, clasa a XII-a B
 Bolboros Adriana: elevă, clasa a XII-a B
 Teodora Apostol: elevă, clasa a XII-a F
 Sandi Beatrice Selegeanu: elevă, clasa a XII-a F